

Canadian Civil Aviation



Aviation civile canadienne

2000 2000



Statistics Canada

Statistique Canada



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Aviation Statistics Centre, Transportation Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-0125).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line 1 800 263-1136

National telecommunications
device for the hearing impaired
Depository Services Program
inquiries 1 800 363-7629

Fax line for Depository Services
Program 1 800 889-9734

E-mail inquiries infostats@statcan.ca
Web site www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 51-206-XIB, is published annually in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$31.00. To obtain single issues, visit our Web site at **www.statcan.ca** and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$56.00. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue
United States	CDN \$ 6.00
Other countries	CDN \$ 10.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

Phone (Canada and United States)
Fax (Canada and United States)
E-mail
1 800 267-6677
1 877 287-4369
order@statcan.ca

Mail Statistics Canada
 Dissemination Division
 Circulation Management
 120 Parkdale Avenue
 Ottawa, Ontario K1A 0T6

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-0125).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants

Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt

Télécopieur pour le Progamme des bibliothèques de dépôt

Renseignements par courriel

Site Web

1 800 263-1136

1 800 363-7629

1 800 700-1033

1 800 700-1033

1 800 889-9734

infostats@statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 51-206-XIB au catalogue est publié annuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 31 \$ CA. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à www.statcan.ca, sous la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 56 \$ CA. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire
États-Unis	6 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

Téléphone (Canada et États-Unis)
 Télécopieur (Canada et États-Unis)
 Courriel
 Courriel
 Courried

Statistique Canada

Poste Statistique Canada
 Division de la diffusion
 Gestion de la circulation
 120, avenue Parkdale
 Ottawa (Ontario) K1A 0T6

 En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada Transportation Division Aviation Statistics Centre

Canadian Civil Aviation

2000

Statistique Canada

Division des transports Le Centre des statistiques de l'aviation

Aviation civile canadienne

2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 2003

Catalogue No. 51-206-XIB ISSN 1209-1243

Frequency: Annual

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2003

 N° 51-206-XIB au catalogue ISSN 1209-1243

Périodicité: annuelle

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Conversion Factors

Users wishing to convert data to imperial units can do so by using the following conversion factors as contained in the Canadian Metric Practice Guide, published by the Canadian Standards Association.

 Metric
 Imperial

 1 kilometre
 .621 statute mile

 1 litre
 .220 gallon

 1 kilogram
 2.205 pounds

 1 tonne
 1.102 tons, short

 2,000 pounds
 1 tonne-kilometre

 1 tonne-kilometre
 .685 ton-mile

Acknowledgements

This publication was prepared in the Aviation Statistics Centre of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, Bruce Meyer, Assistant Director and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Civil and General Aviation Unit. Robert Lund is the Statistician. It is also a product of the Fare Analysis and International Traffic Unit of which Lisa Di Piétro is the Unit Head, Bradley Snider is the Statistician and Gabrielle Lorrain is the Statistical Assistant.

The following persons also contributed directly and indirectly to the preparation of this publication:

Civil and General Aviation Unit:

Don Kirkpatrick Madeleine Saumier Alain Poirier Douglas Ryan

Fare Analysis and International Traffic Unit:

Diane Denis Sylvie Moreau

Marie-Paule Devost

The valuable work of Alain Poirier, word processing is gratefully acknowledged.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- .. n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Facteurs de conversion

Les utilisateurs désireux de convertir les données en unités de mesure impériales peuvent utiliser les facteurs de conversion suivants, qui sont tirés du Guide de familiarisation au système métrique, publié par l'Association canadienne de normalisation.

 Métriques
 Impériales

 1 kilomètre
 .621 mille terrestre

 1 litre
 .220 gallon

 1 kilogramme
 2.205 livres

 1 tonne
 1.102 tonne courte

 2,000 livres
 1.102 tonne-mille

Remerciements

La présente publication a été préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, de Bruce Meyer, directeur adjoint et de Robert Masse, chef, Centre des statistiques de l'aviation. Elle a été produite par la Sous-section de l'aviation civile et générale. Robert Lund est le statisticien. La Sous-section de l'analyse des tarifs et du trafic international, dont Lisa Di Piétro est le chef, Bradley Snider est le statisticien et Gabrielle Lorrain est l'adjointe à la statistique ont également contribué à la production de cette publication.

Les personnes suivantes ont également contribué, directement ou indirectement, à la production de cette publication:

Sous-section de l'aviation civile et générale:

Don Kirkpatrick Madeleine Saumier Alain Poirier Douglas Ryan

Sous-section de l'analyse des tarifs et du trafic international:

Diane Denis Sylvie Moreau

Marie-Paule Devost

Nous remercions de sa précieuse collaboration Alain Poirier, pour le traitement de texte.

Table of Contents

Table des matières

		Page			Page
Highlights		٧	Faits saillants		٧
Introduction		vii	Introduction		vii
SECTION 1	THE YEAR IN REVIEW		SECTION 1	REVUE DE L'ANNÉE	
Table 1.1	Ratios - Canadian Air Carriers, Level IA, 2000	1	Tableau 1.1	Rapports - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000	1
Table 1.2	Selected Economic and Demographic Indicators	2	Tableau 1.2	Indicateurs économiques et démographiques choisis	2
PART I	COMMERCIAL AVIATION		PARTIE I	AVIATION COMMERCIALE	
SECTION 2	OPERATING STATISTICS		SECTION 2	STATISTIQUES D'EXPLOITATION	
Table 2.1	Operating Statistics - Canadian Air Carriers	3	Tableau 2.1	Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens	3
Table 2.2	Operating Statistics, by Sector - Canadian Air Carriers, Levels I-III	4	Tableau 2.2	Statistiques d'exploitation par secteur - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-III	4
Table 2.3	Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Level IA	5	Tableau 2.3	Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA	5
Table 2.4	Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Levels IB-III	7	Tableau 2.4	Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-III	7
SECTION 3	FINANCIAL DATA		SECTION 3	DONNÉES FINANCIÈRES	
Table 3.1	Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-IV	8	Tableau 3.1	État des recettes - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV	8
Table 3.2	Income Statement - Canadian Air Carriers, Level IA	9	Tableau 3.2	État des recettes - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA	9
Table 3.3	Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels IB-III	11	Tableau 3.3	État des recettes - Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-III	11
Table 3.4	Income Statement by Province of Domicile - Canadian Air Carriers, Levels IB-IV	12	Tableau 3.4	État des recettes par province de domicile - Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-IV	12
Table 3.5	Passenger and Goods Revenue, by Sector, by Province and Territory - Canadian Air Carriers, Levels I-IV	17	Tableau 3.5	Recettes-passagers et recettes- marchandises par secteur, par province et territoire - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV	17
Table 3.6	Balance Sheet - Canadian Air Carriers, Levels I-IV	18	Tableau 3.6	Bilan - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV	18
Table 3.7	Balance Sheet - Canadian Air Carriers, Level IA	19	Tableau 3.7	Bilan - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA	19
Table 3.8	Direct Flying Expenses - Canadian Air Carriers, Levels I and II	20	Tableau 3.8	Dépenses d'exploitation directes des aéronefs - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II	20
SECTION 4	EMPLOYMENT AND FUEL DATA		SECTION 4	DONNÉES SUR LES EFFECTIFS ET LE CARBURANT	
Table 4.1	Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Levels I-III and Level IV	21	Tableau 4.1	Effectifs et consommation de carburant - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-III et de niveau IV	21

Table of Contents

Table des matières

		Page			Page
Table 4.2	Salaries and Wages Paid, by Sector, by Province and Territory - Canadian Air Carriers, Levels I-IV	22	Tableau 4.2	Traitements et salaires par secteur, par province et territoire - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV	22
PART II	CIVIL AVIATION		PARTIE II	AVIATION CIVILE	
SECTION 5	AIRCRAFT MOVEMENTS		SECTION 5	MOUVEMENTS D'AÉRONEFS	
Table 5.1	Itinerant Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports, by Type of Movement, 2000	23	Tableau 5.1	Mouvements itinérants d'aéronefs aux aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, selon le genre de mouvement, 2000	23
Table 5.2	Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports, by Class of Operation, 2000	24	Tableau 5.2	Total des mouvements d'aéronefs aux aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, selon la classe de vol, 2000	24
SECTION 6	AIRCRAFT REGISTERED AND PILOT LICENCES		SECTION 6	AÉRONEFS IMMATRICULÉS ET LICENCES DE PILOTES	
Table 6.1	Summary of Canadian Civil Aircraft Register, by Type of Aircraft	25	Tableau 6.1	Sommaire du registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, selon le genre d'aéronefs	25
Table 6.2	Pilot Licences in Force in Canada	25	Tableau 6.2	Licences de pilote en vigueur au Canada	25
Notes to Users			Notes aux utili	sateurs	
Methodology a	nd Data Limitations	26	Méthodes et re	estrictions	26
Factors Which	May Have Influenced the Data	31	Facteurs pouv données	rant avoir une incidence sur les	31
Glossary		32	Glossaire		34
Publications Av	vailable from the Transportation	36	Publications d	isponibles à la Division des transports	36

Highlights

Operating Statistics

- Canadian air carriers reported 47 million enplaned passengers in 2000, virtually the same number as in 1999. Total passenger revenue (viewed in constant dollars) rose by four per cent in 2000. In each of the last five years, this figure has risen by seven or eight per cent
- Growth in enplaned passengers was restricted to the transborder (6%) and other international (4%) markets.
 Although the number of enplaned passengers in the domestic market did not increase in 2000, domestic passenger-kilometres grew by 3%.
- The large jet operators which compete with Air Canada and Canadian Airlines International and their affiliates (the major families), increased their share of passengerkilometres on domestic routes for the third consecutive year in 2000. Of the total domestic operations of these competitors and the families, the competitors accounted for 19% of domestic operations, which is up from 15% in 1999

Financial Statistics

- Canadian Level I, II and III air carriers reported a basic loss (operating income combined with interest income and interest expenses) of \$231 million in 2000. For the last five years, the industry has alternated between incomes and losses. The cumulative basic loss of these carriers since de-regulation in 1988 now stands at just under \$1.9 billion. The net loss for Canadian air carriers in 2000 was \$84 million.
- Air Canada reported a decrease of \$420 million in their basic performance in 2000, and their net performance went from a profit of \$214 million in 1999 to a loss of \$82 million in 2000. Canadian Airlines International reported a net loss of \$71 million in 2000, down from the \$230 million loss in 1999. The rest of the industry reported a net income of \$70 million in 2000. These non-major carriers have been reporting increasing profits during most of the last decade. They have not reported a net loss since 1992.
- Seasonally adjusted quarterly data for basic income reported by Canadian air carriers shows that there was a dramatic downturn in the fourth quarter of 2000. This was due to the performance of the two major air carriers, as Air Canada wound down the operations of Canadian Airlines International. (Raw data contains a trend component, an irregular component and a seasonal component. The seasonally adjusted data series shows the data without the seasonal component.)

Faits saillants

Statistiques d'exploitation

- Les transporteurs aériens canadiens ont déclaré 47 millions de passagers embarqués en 2000, soit à peu près le même nombre qu'en 1999. Le total des recettes au titre des passagers (en dollars constants) a progressé de 4 % en 2000. Ce chiffre a augmenté de 7 % ou 8 % chaque année depuis cinq ans.
- L'augmentation du nombre de passagers embarqués se limite au secteur transfrontalier (6 %) et aux autres marchés internationaux (4 %). Bien que le nombre de passagers embarqués sur le marché intérieur n'ait pas augmenté en 2000, le nombre de passagers-kilomètres a connu une croissance de 3 %
- En 2000, les grands transporteurs aériens qui font concurrence à Air Canada, aux Lignes aériennes Canadien International et aux sociétés qui leur sont affiliées (les grandes familles) ont augmenté leur part des passagers-kilomètres sur le réseau intérieur pour une troisième année consécutive. Les concurrents ont effectué 19 % du total des activités au pays (les leurs et celles des familles réunies), comparativement à 15 % en 1999.

Statistiques financières

- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I, II et III ont accusé une perte directe (revenu d'exploitation associé aux revenus d'intérêts et aux intérêts versés) de 231 millions de dollars en 2000. Depuis les cinq dernières années, le secteur d'activité alterne entre revenus et pertes. La perte directe cumulative de ces transporteurs depuis la déréglementation de 1988 est maintenant tout juste sous les 1,9 milliard de dollars. La perte nette des transporteurs aériens canadiens en 2000 a été de 84 millions de dollars.
- Air Canada a déclaré une diminution de 420 millions de dollars de son revenu direct en 2000 et ses résultats nets sont passés d'un bénéfice de 214 millions de dollars en 1999 à une perte de 82 millions de dollars en 2000. Les Lignes aériennes Canadien International ont déclaré une perte nette de 71 millions de dollars en 2000, soit une baisse par rapport à la perte de 230 millions de dollars subie en 1999. Les autres transporteurs ont fait état d'un revenu net de 70 millions de dollars en 2000. Les bénéfices des petits transporteurs ont augmenté constamment pendant la dernière décennie. Ces transporteurs n'ont pas déclaré de perte nette depuis 1992.
- Les données trimestrielles désaisonnalisées sur le revenu direct déclaré par les transporteurs aériens canadiens traduisent un ralentissement spectaculaire au quatrième trimestre de 2000. Ce ralentissement est dû au rendement des deux principaux transporteurs aériens, Air Canada ayant mis fin aux activités des Lignes aériennes Canadien International. (Les données brutes comportent une composante tendance, une composante irrégulière et une composante saisonnière. Les séries de données désaisonnalisées présentent les données sans la composante saisonnière.)

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT WWW.SCaccan.ca



Introduction

Operational and financial data for the Canadian air transport industry were first published by the Dominion Bureau of Statistics in 1936. Since that time, these data have been published continuously in a variety of formats, with the most recent changes appearing in the 1988 reference year data.

On January 1, 1988, the National Transportation Act, 1987, became law. Prior to this, an intensive review was undertaken to ascertain the essential requirements for air carrier statistics of the Canadian Transportation Agency, Transport Canada and Statistics Canada. As a result of this review, substantial changes were made to the reporting requirements for air carriers.

The revised reporting requirements were implemented at the beginning of 1988. These have had an impact on the availability of data for publication. In particular, the following should be noted:

- a) The reporting level structure was completely redefined, in an attempt to stratify air carriers into more homogenous groups, and to reduce the frequency and number of reporting statements which the carriers are required to complete.
- b) The reporting of operational statistics on specialty services was eliminated.
- The quarterly reporting of year-to-date financial data was discontinued.

In 1995, the statistical reporting requirements were modified to lessen the reporting burden on Canadian air carriers. Quarterly reporting of operational and financial data was discontinued for Level III and IV carriers. As a result, the quarterly publication, **Air Carrier Operations in Canada**, was discontinued following the release of fourth quarter data for 1994. The quarterly data for Level I and II carriers were released in the monthly aviation service bulletin, and are summarized in this publication.

This annual publication presents data on aircraft movements, registered aircraft and licensed pilots. The annual publication delineates the performance of the Canadian air transport industry in terms of such key variables as number of passengers carried, tonne-kilometres flown, operating revenues and expenses and assets held.

This publication, **Canadian Civil Aviation**, provides some historical perspective, displaying data for the current year and the previous year.

Note

The section on fare basis data is not included in this issue. These data will be released in a revised issue later on.

Introduction

En 1936, le Bureau fédéral de la statistique a publié pour la première fois des statistiques d'exploitation et des données financières relatives au secteur du transport aérien au Canada. Depuis, ces données ont été publiées sans interruption selon différentes formes de présentations, les plus récentes modifications ayant été apportées aux données recueillies pour l'année de référence 1988.

Le 1er janvier 1988, la Loi nationale de 1987 sur les transports est entrée en vigueur. Auparavant, on avait procédé à un examen attentif visant à établir les exigences fondamentales de l'Office des transports du Canada, de Transports Canada et de Statistique Canada en matière de données sur les transporteurs aériens. À l'issue de cet examen, d'importants changements ont été apportés aux exigences de déclaration que doivent respecter les transporteurs aériens.

Les nouvelles exigences de déclaration, qui ont été appliquées dès le début de 1988, ont eu une incidence sur les données devant être publiées. Il convient notamment de prendre note des nouvelles exigences suivantes:

- a) On a redéfini complètement la structure des niveaux de déclaration afin de répartir les transporteurs aériens dans des groupes plus homogènes et de réduire le nombre de formules que les transporteurs doivent remplir, ainsi que la fréquence avec laquelle ils doivent les remplir.
- b) On a supprimé la déclaration des statistiques d'exploitation dans le cas des services spécialisés.
- c) La déclaration trimestrielle des données financières cumulées a été interrompue.

En 1995, les exigences concernant la déclaration des statistiques ont été modifiées pour réduire le fardeau de réponse des transporteurs aériens canadiens. La déclaration des données opérationnelles et financières de base trimestrielle a été terminée pour les transporteurs des niveaux III et IV. Par la suite, la publication trimestrielle, **Opérations des transporteurs aériens au Canada**, a été discontinuée, les données du quatrième trimestre de 1994 étant les dernières à paraître. Les données trimestrielles déclarées par les transporteurs des niveaux I et II ont été diffusées dans le bulletin mensuel de l'aviation, dont un sommaire apparaît dans cette publication.

Cette publication annuelle présente des données sur les mouvements d'aéronefs, les aéronefs immatriculés et les pilotes brevetés. La publication annuelle permet de déterminer le rendement du secteur canadien du transport aérien d'après des variables clés telles que le nombre de passagers transportés, le nombre de tonnes-kilomètres, les recettes et les dépenses d'exploitation de même que les actifs détenus.

La présente publication, intitulée **Aviation civile canadienne**, fournit un certain contexte historique en présentant les données pour l'année observée et pour l'année précédente.

Nota

La section ayant trait aux données sur la base tarifaire n'est pas incluse dans cette édition. Ces données paraîtront dans une nouvelle édition à une date ultérieure.

FOR FURTHER READING	LECTURES SUGGÉRÉES	
Selected Publications from Statistics Canada	Choisies parmi les publications de Statistique Canada	
Title	Titre	Catalogue
Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Occasionally, Bilingual	Transports terrestre et maritime - Bulletin de Service, Hors série, Bilingue	50-002-XIB
Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, Occasionally, Bilingual	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, Hors série, Bilingue	51-004-XIB
Air Carrier Traffic at Canadian Airports , Annual, Bilingual	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, Annuel, Bilingue	51-203-XIB
Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, Annual, English and French editions.	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, Annuel, Éditions française et anglaise.	51-204-XIE 51-204-XIF
Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States, Annual, Bilingual	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, Annuel, Bilingue	51-205-XIB
Canadian Civil Aviation, Annual, Bilingual	Aviation civile canadienne, Annuel, Bilingue	51-206-XIB
Air Charter Statistics, Annual, Bilingual	Statistique des affrètements aériens, Annuel, Bilingue	51-207-XIB
Railway Carloadings, Monthly, Bilingual	Chargements ferroviaires, Mensuel, Bilingue	52-001-XIB
Rail in Canada, Annual, Bilingual	Le transport ferroviaire au Canada, Annuel, Bilingue	52-216-XIB
Passenger Bus and Urban Transit Statistics, Annual, Bilingual	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, Annuel, Bilingue	53-215-XIB
Road Motor Vehicles: Fuel Sales, Annual, Bilingual	Véhicules automobiles: Ventes de carburants , Annuel, Bilingue	53-218-XIB
Road Motor Vehicles: Registrations, Annual, Bilingual	Véhicules automobiles: Immatriculations, Annuel, Bilingue	53-219-XIB
Trucking in Canada, Annual, Bilingual	Le camionnage au Canada, Annuel, Bilingue	53-222-XIB
Shipping in Canada, Annual, Bilingual	Le transport maritime au Canada, Annuel, Bilingue	54-205-XIB
To order a publication please telephone toll free, 1 800 267-6677 or use facsimile number (613) 951-1584 or by Internet www.statcan.ca. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.	Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1 8 ou utiliser le numéro du télécopieur (613) 951-1584 ou www.statcan.ca. Il n'est pas nécessaire de nous faire p confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopi	par Internet parvenir une

Section 1 THE YEAR IN REVIEW

Table 1.1 Ratios - Canadian Air Carriers, Level IA, 2000

Section 1 REVUE DE L'ANNÉE

Tableau 1.1 Rapports - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000

	Total						
	-						Change
			1999	9	2000		Variation
							%
Passenger revenue per passenger-kilometre, scheduled services - Recettes-passagers par passager-kilomètre, services réguliers	\$		0.107	7	0.116		8.4
Goods-revenue per goods tonne-kilometre, scheduled services - Recettes-marchandises par tonne-kilomètre de marchandises, services réguliers	\$		0.304	4	0.324		6.6
Revenues per tonne-kilometre, scheduled and charter services - Recettes par tonne-kilomètre, services réguliers et d'affrètement	\$		0.89	5	0.976		9.1
Total operating revenues per employee - Total des recettes d'exploitation par employé	\$		225 773	3	234 766		4.0
Total operating revenues to total operating expenses - Total des recettes d'exploitation par rapport au total des dépenses d'exploitation	%		103.63	3	98.59		
Total assets to total liabilities - Total de l'actif par rapport au total du passif	%		109.32	2	101.58		
Rate of return on investment - Taux de rendement de l'investissement	%		3.69	9	1.64		
	-	Air	Canada		Ca	Canadi«n	
	=	4000	0000	Change	4000	2000	Change
		1999	2000	Variation	1999	2000	Variation
	-			%			%
Passenger revenue per passenger-kilometre, scheduled services - Recettes-passagers par passager-kilomètre, services réguliers	\$	0.123	0.126	2.4	0.084	0.096	14.3
Goods-revenue per goods tonne-kilometre, scheduled services - Recettes-marchandises par tonne-kilomètre de marchandises, services	•	0.000	0.040	4.0	0.000	0.040	40.4
réguliers Revenues per tonne-kilometre, scheduled and	\$	0.302	0.316	4.6	0.306	0.343	12.1
charter services - Recettes par tonne- kilomètre, services réguliers et d'affrètement	\$	1.005	1.042	3.7	0.730	0.846	15.9
Total operating revenues per employee - Total des recettes d'exploitation par employé	\$	245 851	261 054	6.2	193 035	188 913	-2.1
Total operating revenues to total operating expenses - Total des recettes d'exploitation par rapport au total des dépenses d'exploitation	%	108.89	100.71		94.17	93.81	
Total assets to total liabilities - Total de l'actif par rapport au total du passif	%	112.67	104.12		96.36	91.38	
Rate of return on investment - Taux de rendement de l'investissement	%	6.72	1.98		-10.01	0.12	

Table 1.2 Selected Economic and Demographic Indicators, 2000

Tableau 1.2 Indicateurs économiques et démographiques choisis, 2000

		1999	2000	Change Variation
Population of Canada - Population du Canada	·000	30 499.2	30 769.0	% 0.9
Employed labour force (s.a.) - Population active occupée (dés.)	'000	14 531.2	14 909.7	2.6
Disposable income ¹ - Revenu disponible ¹	\$'000'000	597 710.0	631 023.0	5.6
Per capita disposable income ¹ - Revenu disponible par habitant ¹	\$	19 597.6	20 508.4	4.6
Per capita trip spending (including fares) ² - Dépenses de voyage par habitant (comprend le coût du transport) ² - Domestic travel - Voyages intérieurs - International travel - Voyages internationaux	\$ \$	513.5 470.1	- 502.9	 7.0
Average spending per trip (including fares) - Dépenses moyennes par voyage (comprend le coût du transport) - Domestic travel - Voyages intérieurs - International travel - Voyages internationaux	\$ \$	207.4 780.6	- 807.4	 3.4
Average cost of air fares (Level I carriers) ³ - Coût moyen du transport aérien (transporteurs de niveau I) ³ - Domestic travel - Voyages intérieurs - International travel - Voyages internationaux	\$ \$	209.3 369.8	 	
Consumer Price Index - Indice des prix à la consommation - All items - Ensemble - Transportation - Transports - Public transportation - Transport public	1992 = 100	110.5 124.5 148.0	113.5 130.7 152.9	2.7 5.0 3.3
Travel price index - Indice des prix des voyages	1992 = 100	124.3	129.8	4.4
Air fare index (Level I carriers) ³ - Indice des tarifs aériens (transporteurs de niveau I) ³ - Domestic travel - Voyages intérieurs - International travel - Voyages internationaux	1992 = 100	144.5 123.8	 	
Index of real domestic product (s.a.) - Indice du produit intérieur réel (dés.) - All industries - Toutes les industries - Transport industry - Industrie du transport - Air transportation - Transport aérien	1992 = 100	124.6 134.8 120.3	130.2 141.6 122.8	4.5 5.0 2.1
Air transportation as a percentage of the transport industry's real domestic product - Pourcentage du transport aérien dans le produit intérieur réel de l'industrie du transport	%	12.6	12.3	

⁽s.a.) - seasonally adjusted - (dés.) - désaisonnalisé

Source: Canadian Economic Observer. - L'observateur économique canadien.

Disposable income figures relate to all Canadians and not only those that travel. - Les chiffres du revenu disponible s'appliquent à tous les Canadiens et non seulement à ceux qui voyagent.

² Includes international passenger fares. - Comprend le prix du transport des voyages internationaux.

In 1999, four Level II air carriers (Air Alliance, Air Nova, Air Ontario and Inter-Canadien) were also included. In April 1999, Air Alliance and Air Nova were amalgamated under the company name of Air Nova. Inter-Canadien cancelled all its flights at the end of November 1999. - En 1999, quatre transporteurs aériens de niveau II (Air Alliance, Air Nova, Air Ontario et Inter-Canadien) sont également inclus. Air Alliance et Air Nova ont été fusionnés sous la bannière de Air Nova en avril 1999. Inter-Canadien a annulé tous ses vols à la fin de novembre 1999.

Part I COMMERCIAL AVIATION

Section 2 OPERATING STATISTICS

Table 2.1
Operating Statistics - Canadian Air Carriers,
Levels I-IV¹, 2000

Partie I AVIATION COMMERCIALE

Section 2 STATISTIQUES D'EXPLOITATION

Tableau 2.1 Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV¹, 2000

			Levels I-III			Levels I-IV ¹	
		Niveaux I-III					
		1999	2000	Change	1000	2000	Change
		1999	2000	Variation	1999	2000	Variation
		,000	'000	%	,000	'000	%
All Services - Tous les services							
Number of carriers included ² - Nombre de							
transporteurs inclus ²		99	126	27.3	224	126	-43.8
Passengers - Passagers		46 384	46 755	0.8	46 729	46 755	0.1
Goods carried - Marchandises transportées	kg	833 363	855 478	2.7	851 425	855 478	0.5
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	ŭ	99 618 475	104 905 972	5.3	99 618 475	104 905 972	5.3
Passenger tonne-kilometres - Passagers,							
tonnes-kilomètres		9 961 848	10 490 597	5.3	9 961 848	10 490 597	5.3
Goods tonne-kilometres - Marchandises,							
tonnes-kilomètres		2 365 251	2 328 863	-1.5	2 365 251	2 328 863	-1.5
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-							
kilomètres		12 327 098	12 819 460	4.0	12 327 098	12 819 460	4.0
Hours flown - Heures de vol		2 289	2 453	7.2	2 841	2 453	-13.7
Scheduled services - Services réguliers							
•		00.000	44 700	5.0	00.750	44.700	5.0
Passengers - Passagers		39 693	41 762	5.2	39 758	41 762	5.0
Goods carried - Marchandises transportées	kg	579 510	556 534	-4.0	579 724	556 534	-4.0
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		77 749 216	90 198 590	16.0	77 749 216	90 198 590	16.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers,							
tonnes-kilomètres		7 774 922	9 019 859	16.0	7 774 922	9 019 859	16.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises,							
tonnes-kilomètres		2 100 870	2 041 618	-2.8	2 100 870	2 041 618	-2.8
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-							
kilomètres		9 875 791	11 061 477	12.0	9 875 791	11 061 477	12.0
Hours flown - Heures de vol		1 776	1 872	5.4	1 784	1 872	4.9
Charter Services - Services d'affrètement							
Passengers - Passagers		6 691	4 993	-25.4	6 972	4 993	-28.4
Goods carried - Marchandises transportées	kg	253 853	298 944	17.8	271 700	298 944	10.0
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	Νg	21 869 259	14 707 382	-32.7	21 869 259	14 707 382	-32.7
Passenger tonne-kilometres - Passagers,		21 000 200	14 707 302	-02.7	21 000 200	14 707 302	-02.7
tonnes-kilomètres		2 186 926	1 470 738	-32.7	2 186 926	1 470 738	-32.7
Goods tonne-kilometres - Marchandises,		2 100 320	1 470 730	-32.7	2 100 320	1 470 730	-02.7
tonnes-kilomètres		264 381	287 245	8.6	264 381	287 245	8.6
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-		204 301	201 240	0.0	204 301	201 240	0.0
kilomètres		2 451 307	1 757 983	-28.3	2 451 307	1 757 983	-28.3
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à		2 401 307	1 131 903	-20.3	2 401 307	1 131 963	-20.3
voilure fixe		509	569	11.7	677	569	16.0
		509	209	11.7	0//	209	-16.0
Hours flown: helicopters - Heures de vol:		4	40	220.0	200	12	06.0
hélicoptères		4	12	229.6	380	· -	-96.9
Hours flown: total - Heures de vol: total		513	581	13.2	1 057	581	-45.1

¹ In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

² Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

Table 2.2 Operating Statistics, by Sector - Canadian Air Carriers, Levels I-III, 2000

Tableau 2.2 Statistiques d'exploitation par secteur - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-III, 2000

		Domestic		Transb	order	Other international		
		Intério	eur	Transfro	ntalier	Autre international		
		2000	Change 2000/1999 Variation	2000	Change 2000/1999 Variation	2000	Change 2000/1999 Variation	
		'000	%	'000	%	'000	%	
All Services - Tous les services								
Passengers - Passagers		27 006	-2.1	10 433	6.3	9 317	3.6	
Goods carried - Marchandises transportées	kg	520 462	2.9	100 495	7.8	234 521		
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		32 519 898	2.8	19 729 118	12.8	52 656 957	4.3	
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		3 251 990	2.8	1 972 912	12.8	5 265 696	4.3	
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		659 038	-0.2	190 945	-11.5	1 478 879	-0.7	
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		3 911 028	2.3	2 163 857	10.2	6 744 575	3.1	
Hours flown - Heures de vol		1 615	4.6	471	19.1	367	4.9	
Scheduled services - Services réguliers								
Passengers - Passagers		25 106	0.2	10 320	5.9	6 337	29.3	
Goods carried - Marchandises transportées	kg	289 564	-3.8	48 565	-17.9	218 406	-0.4	
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		30 674 686	8.5	19 557 269	12.3	39 966 636	24.6	
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		3 067 469	8.5	1 955 727	12.3	3 996 664	24.6	
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		450 388	-3.4	139 313	-23.7	1 451 917	•••	
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		3 517 856	6.8	2 095 040	8.9	5 448 580	17.0	
Hours flown - Heures de vol		1 147	-1.5	445	16.7	280	21.8	
Charter Services - Services d'affrètement								
Passengers - Passagers		1 900	-25.0	113	58.6	2 980	-27.1	
Goods carried - Marchandises transportées	kg	230 899	12.9	51 930	52.4	16 115	5.1	
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		1 845 212	-44.9	171 849	122.9	12 690 321	-31.2	
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		184 521	-44.9	17 185	122.9	1 269 032	-31.2	
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		208 651	7.5	51 632	56.4	26 963	-27.7	
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		393 172	-25.7	68 817	69.0	1 295 995	-31.1	
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à voilure fixe		456	21.6	26	84.1	87	-27.6	
Hours flown: helicopters - Heures de vol: hélicoptères		12	229.6	-		-		
Hours flown: total - Heures de vol: total		468	23.6	26	84.1	87	-27.6	

Table 2.3 Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Level IA, 2000

Tableau 2.3 Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000

		Total		
		1999	2000	Change
		1000	(000	Variation
		'000	'000	%
All Services - Tous les services				
Passengers - Passagers		24 578	25 049	1.9
Goods carried - Marchandises transportées	kg	445 728	421 441	-5.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		65 699 586	68 215 299	3.8
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		6 569 959	6 821 530	3.8
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		2 013 821	1 930 970	-4.1
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-		0.502.770	0.750.500	2.0
kilomètres Hours flown - Heures de vol		8 583 779	8 752 500	2.0
		902	913	1.3
Scheduled services - Services réguliers				
Passengers - Passagers		24 268	24 786	2.1
Goods carried - Marchandises transportées	kg	437 503	413 797	-5.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		65 292 642	67 938 594	4.1
Available seat-kilometres - Sièges-kilomètres disponibles		91 523 691	94 315 768	3.1
Passenger load factor - Coefficient de remplissage, passagers	%	71.3	72.0	
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		6 529 264	6 793 859	4.1
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		2 002 664	1 921 587	-4.0
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		8 531 928	8 715 447	2.2
Available tonne-kilometres - Tonnes-kilomètres disponibles		13 595 577	13 865 794	2.0
Weight load factor - Coefficient de chargement	%	62.8	62.9	
Hours flown - Heures de vol		889	902	1.4
Charter services - Services d'affrètement				
Passengers - Passagers		310	264	-14.8
Goods carried - Marchandises transportées	kg	8 224	7 644	-7.1
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	9	406 944	276 705	-32.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		40 694	27 670	-32.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		11 157	9 383	-15.9
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		51 851	37 053	-28.5
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à voilure fixe		12	11	-12.3
Hours flown: helicopters - Heures de vol: hélicoptères		-	-	-12.0
Hours flown: total - Heures de vol: total		12	11	-12.3
riodio nown. total - riodies de vol. total		12	11	-12.3

Table 2.3
Operating Statistics - Canadian Air Carriers,
Level IA, 2000 - Concluded

Tableau 2.3 Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000 - fin

		Air Canada			Canadi«n		
							Change
		1999	2000	Variation	1999	2000	Variation
		,000	,000	%	,000	,000	%
All Services - Tous les services							
Passengers - Passagers		16 779	17 550	4.6	7 799	7 499	-3.8
Goods carried - Marchandises transportées	kg	292 670	301 661	3.1	153 058	119 780	-21.7
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		38 992 406	44 569 347	14.3	26 707 180	23 645 952	-11.5
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		3 899 241	4 456 935	14.3	2 670 718	2 364 595	-11.5
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		1 259 024	1 361 859	8.2	754 796	569 111	-24.6
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		5 158 265	5 818 794	12.8	3 425 514	2 933 707	-14.4
Hours flown - Heures de vol		580	616	6.1	321	297	-7.5
Scheduled services - Services réguliers							
Passengers - Passagers		16 771	17 540	4.6	7 497	7 246	-3.4
Goods carried - Marchandises transportées	kg	292 670	301 661	3.1	144 833	112 136	-22.6
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	Ū	38 973 229	44 542 822	14.3	26 319 413	23 395 772	-11.1
Available seat-kilometres - Sièges-kilomètres disponibles		54 602 226	60 845 608	11.4	36 921 465	33 470 160	-9.3
Passenger load factor - Coefficient de remplissage, passagers	%	71.4	73.2		71.3	69.9	
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		3 897 323	4 454 282	14.3	2 631 941	2 339 577	-11.1
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		1 259 024	1 361 859	8.2	743 640	559 728	-24.7
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		5 156 347	5 816 141	12.8	3 375 581	2 899 306	-14.1
Available tonne-kilometres - Tonnes-kilomètres disponibles		8 104 748	8 823 944	8.9	5 490 829	5 041 850	-8.2
Weight load factor - Coefficient de chargement	%	63.6	65.9		61.5	57.5	
Hours flown - Heures de vol		580	615	6.1	310	287	-7.3
Charter services - Services d'affrètement							
Passengers - Passagers		8	10	28.2	302	254	-16.0
Goods carried - Marchandises transportées	kg	-	-		8 224	7 644	-7.1
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	_	19 177	26 525	38.3	387 767	250 179	-35.5
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		1 918	2 653	38.3	38 777	25 018	-35.5
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		-	-		11 157	9 383	-15.9
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		1 918	2 653	38.3	49 934	34 401	-31.1
Hours flown: fixed wing - Heures de vol: à voilure fixe			1	30.0	12	10	-13.8
Hours flown: helicopters - Heures de vol: hélicoptères		-	-		-	-	
Hours flown: total - Heures de vol: total			1	30.0	12	10	-13.8

Table 2.4 Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Levels IB-III, 2000

Tableau 2.4 Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-III, 2000

		Air carrier level - Niveau du transporteur aérien					
		IB-II		III			
	_	2000	Change 2000/1999 Variation	2000	Change 2000/1999 Variation		
		'000	%	'000	%		
All Services - Tous les services							
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹		18	-35.7	107	55.1		
Passengers - Passagers		19 500	-5.0	2 206	73.3		
Goods carried - Marchandises transportées	kg	310 874	-1.1	123 163	67.7		
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	J	35 893 854	6.8	796 819	156.4		
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		3 589 385	6.8	79 682	156.4		
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		325 107	9.1	72 785	36.0		
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		3 914 493	7.0	152 467	80.2		
Hours flown - Heures de vol		843	-14.0	697	71.3		
Scheduled services - Services réguliers							
Passengers - Passagers		15 759	6.1	1 218	114.2		
Goods carried - Marchandises transportées	kg	87 542	-33.8	55 195	461.3		
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres Passenger tonne-kilometres - Passagers,		21 796 004	76.9	463 992	235.8		
tonnes-kilomètres Goods tonne-kilometres - Marchandises,		2 179 600	76.9	46 399	235.8		
tonnes-kilomètres		97 167	4.2	22 863	365.1		
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		2 276 768	71.8	69 262	269.8		
Hours flown - Heures de vol		669	-8.8	301	96.4		
Charter Services - Services d'affrètement							
Passengers - Passagers		3 741	-34.1	988	40.3		
Goods carried - Marchandises transportées	kg	223 332	22.7	67 968	6.8		
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres		14 097 850	-33.8	332 827	92.9		
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres		1 409 785	-33.8	33 283	92.9		
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres		227 940	11.4	49 922	2.7		
Total tonne-kilometres - Total des tonnes- kilomètres		1 637 725	-29.8	83 205	26.3		
Hours flown: fixed wing - Heures de vol : à voilure fixe		171	-30.1	388	53.2		
Hours flown: helicopters - Heures de vol : hélicoptères		4	18.5	8			
Hours flown: total - Heures de vol : total		174	-29.5	396	56.1		

¹Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

Section 3 FINANCIAL DATA

Table 3.1 Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-IV¹, 2000

Section 3 DONNÉES FINANCIÈRES

Tableau 3.1 État des recettes - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV¹, 2000

	1999	2000¹	Change
	1999	2000	Variation
	\$'000	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation			
Scheduled services - Services réguliers	10 116 368	11 303 023	11.7
- Passengers - Passagers	9 333 304	10 496 135	12.5
- Goods - Marchandises	783 064	806 888	3.0
Charter services - Services d'affrètement	2 311 106	1 800 089	-22.1 -20.2
- Passengers - Passagers - Goods - Marchandises	1 858 575 452 531	1 482 908 317 181	-20.2 -29.9
Other flying services - Autres services aériens	82 941	61 723	-25.6
Subsidies - Subventions d'exploitation	-	-	-25.0
Net incidental air transport related revenue -			•••
Recettes accessoires liées au transport aérien,			
nettes	790 426	932 620	18.0
Total operating revenues - Total des recettes			
d'exploitation	13 300 841	14 097 456	6.0
Operating expenses - Dépenses d'exploitation			
Maintenance, ground property and equipment - Frais			
d'entretien, biens et équipement au sol	149 156	123 910	-16.9
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	4 932 515	5 726 645	16.1
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipement de vol	1 631 338	1 524 437	-6.6
General services and administration - Services	1 031 330	1 524 437	-0.0
généraux et administration	5 504 948	6 140 812	11.6
Depreciation - Dépréciation	511 530	485 909	-5.0
Total operating expenses - Total des dépenses			
d'exploitation	12 729 487	14 001 714	10.0
Operating income (loss) - Revenu (perte)			
d'exploitation "	571 354	95 742	-83.2
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation			
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de			
capital, nets	87 184	14 414	-83.5
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et	0. 10.		00.0
d'escomptes	65 915	70 104	6.4
Interest expenses - Intérêts versés	384 173	397 017	3.3
Miscellaneous non-operating income (expenses), net			
 Revenus (dépenses) divers hors exploitation, 			
nets	(21 089)	136 564	•••
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	(267 706)	(175 935)	-34.3
des revenus (depenses) nors exploitation, nets	(267 796)	(175 955)	-34.3
Income (loss) before provision for income taxes -			
Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	303 559	(80 193)	•••
Provision for income taxes (tax refund) - Provision			
pour l'impôt sur le revenu (remboursement			
d'impôt)	234 822	3 367	-98.6
Net income (loss) - Revenu (perte) net	68 737	(83 560)	
not moonio (1000) - Notona (porto) not	00 101	(55 555)	•••

¹ In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

Table 3.2 Income Statement - Canadian Air Carriers, Level IA, 2000

Tableau 3.2 État des recettes - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000

_	4000	2000	Change
	1999	2000	Variation
	\$'000	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation			
Scheduled services - Services réguliers	7 624 675	8 496 387	11.4
- Passengers - Passagers	7 016 447	7 873 711	12.2
- Goods - Marchandises	608 229	622 675	2.4
Charter services - Services d'affrètement	58 198	47 288	-18.7
- Passengers - Passagers	58 198	47 288	-18.7
- Goods - Marchandises	-	-	•••
Other flying services - Autres services aériens	-	-	•••
Subsidies - Subventions d'exploitation	-	-	•••
Net incidental air transport related revenue -			
Recettes accessoires liées au transport	554.500	000.045	45.0
aérien, nettes	554 563	639 015	15.2
Total operating revenues - Total des recettes	0.007.407	0.400.000	44.5
d'exploitation	8 237 437	9 182 690	11.5
Operating expenses - Dépenses d'exploitation			
Maintenance, ground property and equipment -	70 570	02.420	10.4
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	73 578	83 439	13.4
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	2 819 209	3 549 512	25.9
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien,	000 000	000 505	4.4
équipement de vol	690 890	660 505	-4.4
General services and administration - Services	4 000 000	4.007.044	40.0
généraux et administration	4 039 090	4 697 211	16.3
Depreciation - Dépréciation	326 384	323 511	-0.9
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	7 949 151	9 314 178	17.2
Operating income (loss) - Revenu (perte)			
d'exploitation	288 286	(131 488)	
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation			
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de			
capital, nets	77 840	(1 497)	
Interest and discount income - Revenus d'intérêts			
et d'escomptes	58 247	61 605	5.8
Interest expenses - Intérêts versés	307 034	313 864	2.2
Miscellaneous non-operating income (expenses),			
net - Revenus (dépenses) divers hors			
exploitation, nets	20 287	193 323	852.9
Total non-operating income (expenses), net -			
Total des revenus (dépenses) hors			
exploitation, nets	(150 660)	(60 433)	-59.9
Income (loss) before provision for income			
taxes - Revenu (perte) avant déductions de			
l'impôt	137 626	(191 921)	
Provision for income taxes (tax refund) -			
Provision pour l'impôt sur le revenu			
(remboursement d'impôt)	154 254	(38 727)	•••
Not income (loca) Payany (north) and	(40,000)	(452.404)	004.0
Net income (loss) - Revenu (perte) net	(16 628)	(153 194)	821.3

Table 3.2 Income Statement - Canadian Air Carriers, Level IA, 2000 - Concluded

Tableau 3.2 État des recettes - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000 - fin

	A	Air Canada		Canadi«n		
	1999	2000	Change	1999	2000	Change
			Variation			Variation
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	5 179 371	6 057 960	17.0	2 445 304	2 438 427	-0.3
- Passengers - Passagers	4 798 543	5 627 340	17.3	2 217 904	2 246 371	1.3
- Goods - Marchandises	380 828	430 620	13.1	227 401	192 056	-15.5
Charter services - Services d'affrètement	2 764	4 667	68.8	55 433	42 621	-23.1
- Passengers - Passagers	2 764	4 667	68.8	55 433	42 621	-23.1
- Goods - Marchandises	-	-		-	-	
Other flying services - Autres services aériens	-	-		-	-	
Subsidies - Subventions d'exploitation	-	-		-	-	
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport						
aérien, nettes	377 905	427 432	13.1	176 659	211 583	19.8
Total operating revenues - Total des recettes						
d'exploitation	5 560 040	6 490 059	16.7	2 677 396	2 692 631	0.6
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment -	25.404	E4 202	F2 0	20.007	20.440	22.5
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	35 481	54 292	53.0	38 097	29 148	-23.5
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	1 739 021	2 296 900	32.1	1 080 188	1 252 612	16.0
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipement de vol	433 334	429 095	-1.0	257 556	231 410	-10.2
General services and administration - Services	400 004	420 000	-1.0	207 000	201410	-10.2
généraux et administration	2 686 644	3 425 812	27.5	1 352 446	1 271 399	-6.0
Depreciation - Dépréciation	211 669	237 892	12.4	114 715	85 619	-25.4
Total operating expenses - Total des dépenses	211 000	20, 002		111710	00 010	20.1
d'exploitation	5 106 149	6 443 990	26.2	2 843 001	2 870 188	1.0
Operating income (loss) - Revenu (perte)						
d'exploitation	453 891	46 069	-89.9	(165 605)	(177 556)	7.2
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de						
capital, nets	81 471	10 282	-87.4	(3 631)	(11 780)	224.4
Interest and discount income - Revenus d'intérêts						
et d'escomptes	50 154	59 200	18.0	8 092	2 405	-70.3
Interest expenses - Intérêts versés	219 266	240 925	9.9	87 767	72 939	-16.9
Miscellaneous non-operating income (expenses),						
net - Revenus (dépenses) divers hors	400	(40 00 4)		40.004	040 707	070.0
exploitation, nets	423	(19 384)	•••	19 864	212 707	970.8
Total non-operating income (expenses), net -						
Total des revenus (dépenses) hors	(07 040)	(400 005)	440.0	(00 440)	420.200	
exploitation, nets	(87 218)	(190 825)	118.8	(63 442)	130 392	
Income (loss) before provision for income						
taxes - Revenu (perte) avant déductions de		>		/ aaa a .=\	=	
l'impôt	366 673	(144 757)		(229 047)	(47 164)	-79.4
Provision for income taxes (tax refund) -						
Provision pour l'impôt sur le revenu	150 07/	(60.007)		4 200	00.640	
(remboursement d'impôt)	152 874	(62 337)		1 380	23 610	
Net income (loss) - Revenu (perte) net	213 799	(82 419)		(230 427)	(70 774)	-69.3
, , , ,		` ,		` ,	` ,	

Table 3.3 Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels IB-III, 2000

Tableau 3.3 État des recettes - Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-III, 2000

	Air carrier level - Niveau du transporteur aérien			
	IB-II		III	<u> </u>
	2000	Change 2000/1999 Variation	2000	Change 2000/1999 Variation
	\$'000	%	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation				
Scheduled services - Services réguliers - Passengers - Passagers - Goods - Marchandises Charter services - Services d'affrètement - Passengers - Passagers - Goods - Marchandises Other flying services - Autres services aériens Subsidies - Subventions d'exploitation Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	2 555 626 2 429 473 126 153 1 305 616 1 110 278 195 338 13 990	7.0 9.0 -20.7 0.2 -4.1 34.1 -65.4 	251 010 192 951 58 059 447 185 325 342 121 844 47 733	161.8 139.8 277.3 77.9 80.5 71.4 313.6
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	4 072 502	5.7	842 264	91.3
Operating expenses - Dépenses d'exploitation				
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol Aircraft operations - Exploitation des aéronefs Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipement de vol General services and administration - Services généraux et administration Depreciation - Dépréciation Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	15 698 1 724 828 714 769 1 288 493 123 430 3 867 217	-29.4 15.2 3.2 -0.5 -8.8 6.2	24 773 452 305 149 164 155 109 38 968 820 319	59.6 95.2 81.7 93.1 119.0 91.9
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	205 285	-2.7	21 945	72.6
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation				
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets Interest and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	7 200 7 567	23.5 -0.6	8 711 932	147.7
Interest expenses - Intérêts versés Miscellaneous non-operating income (expenses),	68 047	-3.8	15 106	137.1

(58919)

(112 198)

93 086

34 615

58 471

37.3

11.9

-15.9

-47.0

29.0

2 160

(3304)

18 641

7 479

11 162

40.1

162.6

62.7

284.2

17.4

Net income (loss) - Revenu (perte) net

net - Revenus (dépenses) divers hors

Total non-operating income (expenses), net -Total des revenus (dépenses) hors

Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de

Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement

exploitation, nets

exploitation, nets

l'impôt

d'impôt)

Table 3.4 Income Statement by Province of Domicile - Canadian Air Carriers, Levels IB-IV¹, 2000

Tableau 3.4 État des recettes par province de domicile -Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-IV¹, 2000

		undland abrador	Prince Ed Islan		No Sco	
	Terre-Neuve- et-Labrador		Île-du-Prince- Édouard		Nouvelle- Écosse	
_	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation
-	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	х		х		х	
- Passengers - Passagers	x		х		х	
- Goods - Marchandises	Х		Х		X	
Charter services - Services d'affrètement	Х		Х		X	
- Passengers - Passagers	X		х		X	
- Goods - Marchandises	X		х		X	
Other flying services - Autres services aériens	X		X		х	
Subsidies - Subventions d'exploitation	X		х		X	
Net incidental air transport related revenue - Recettes						
accessoires liées au transport aérien, nettes	X		X		Х	
Total operating revenues - Total des recettes						
d'exploitation	Х		X		Х	
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintananae ground property and aguinment						
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	v		V			
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	X	•••	X		X	•••
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien,	Х	•••	х	•••	Х	
équipement de vol	v		x		v	
General services and administration - Services généraux	Х	•••	^	•••	Х	•••
et administration	х		x		х	
Depreciation - Dépréciation	X	•••	×	•••	X	•••
Total operating expenses - Total des dépenses	^	•••	^	•••	^	
d'exploitation	х		х		Х	
a exploitation	^	•••	^	•••	^	•••
Operating income (loss) - Revenu (perte)						
d'exploitation	X		X		Х	
Non-operating income (expenses) - Revenus						
(dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital,						
nets	Х	•••	Х		Х	
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et						
d'escomptes	X	•••	X	•••	X	•••
Interest expenses - Intérêts versés	Х	•••	Х		Х	
Miscellaneous non-operating income (expenses), net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	v		V			
Total non-operating income (expenses), net - Total des	Х	•••	х		Х	•••
revenus (dépenses) hors exploitation, nets	х		x		х	
revenus (depenses) nors exploitation, nets	^	•••	^	•••	^	***
Income (loss) before provision for income taxes -						
Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	Х	•••	Х	•••	Х	•••
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour						
l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	Х		х		x	
, , ,						-
Net income (loss) - Revenu (perte) net	Х	•••	Х	•••	Х	

Table 3.4 Income Statement by Province of Domicile - Canadian Air Carriers, Levels IB-IV¹, 2000 - Continued

Tableau 3.4 État des recettes par province de domicile -Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-IV¹, 2000 - suite

		ew swick	Quebe	ec ²		
	Nouveau- Brunswick		Québec ²		Ontario	
_	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation	2000¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	-				794 315	36.1
- Passengers - Passagers	-		378 690	-5.0	707 481	40.1
- Goods - Marchandises	-		133 884	72.9	86 834	10.4
Charter services - Services d'affrètement - Passengers - Passagers	-	•••	836 545	6.0	451 420 367 925	-14.9 -18.1
- Goods - Marchandises	-		030 343	0.0	83 495	3.1
Other flying services - Autres services aériens	-		12 457	-56.3	5 573	-47.7
Subsidies - Subventions d'exploitation	-		-		-	
Net incidental air transport related revenue - Recettes						
accessoires liées au transport aérien, nettes	-		80 978	0.1	107 007	64.9
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation			1 442 554	4.9	1 358 314	14.2
•	-	•••	1 442 554	4.9	1 330 314	14.2
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment -						
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	-		13 487	27.3	8 297	-47.3
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	-	•••	688 253	12.4	640 387	21.0
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien,			257 222	0.7	104 200	0.0
équipement de vol General services and administration - Services généraux	-	•••	257 222	-0.7	194 280	9.8
et administration	_		415 258	-4.2	378 442	9.0
Depreciation - Dépréciation	-		32 027	-34.0	42 385	4.7
Total operating expenses - Total des dépenses						
d'exploitation	-		1 406 246	3.1	1 263 790	13.9
Operating income (loss) - Revenu (perte)			00.000	0.40.0	04.504	40.0
d'exploitation	-		36 308	243.9	94 524	18.8
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital,						
nets	-		102		2 321	-35.3
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et			4 000	20.4		22.0
d'escomptes	-	•••	1 268 11 031	-39.1 13.1	544 18 051	-66.3
Interest expenses - Intérêts versés Miscellaneous non-operating income (expenses), net -	-	•••	11 031	13.1	10 00 1	-5.1
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	_		(5709)	130.0	(20 919)	106.3
Total non-operating income (expenses), net - Total des			(/		()	
revenus (dépenses) hors exploitation, nets	-		(15 370)	17.2	(36 106)	46.6
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	-		20 937		58 418	6.3
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour						
l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	-	•••	11 979	86.4	13 506	-41.4
Net income (loss) - Revenu (perte) net	-	•••	8 958		44 912	40.9
See notes at end of table. Voir notes à la fin du tableau					- -	

Table 3.4 Income Statement by Province of Domicile - Canadian Air Carriers, Levels IB-IV¹, 2000 - Continued

Tableau 3.4 État des recettes par province de domicile -Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-IV¹, 2000 - suite

	Man	itoba	Saskatchewan ³ Alberta ⁴		erta ⁴	
	2000¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	75 441	15.4			938 684	5.2
- Passengers - Passagers	62 966	17.3			888 455	9.0
- Goods - Marchandises	12 475	6.8			50 229	-35.0
Charter services - Services d'affrètement	38 261	-23.3	44 073	-11.4		
- Passengers - Passagers	30 216	-35.8	39 072	2.9	•••	•••
· ·					•••	•••
- Goods - Marchandises	8 046	185.7	5 002	-57.7		_:::
Other flying services - Autres services aériens	5 208	4.6	-	• • •	16 839	7.7
Subsidies - Subventions d'exploitation	-		-		-	
Net incidental air transport related revenue - Recettes						
accessoires liées au transport aérien, nettes	3 769	18.0	1 639	-35.8	38 500	126.8
Total operating revenues - Total des recettes						
d'exploitation	122 679	-0.6	45 713	-12.7	994 023	7.5
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment -	4.000	00.0	0.050	00.0	4.000	20.0
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	1 688	-62.6	2 659	-60.8	4 909	-32.8
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	60 295	12.8	25 320	5.5	388 787	18.9
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien,						
équipement de vol	23 523	-2.3	11 174	9.7	170 891	4.9
General services and administration - Services						
généraux et administration	27 053	-8.8	8 258	-30.9	339 692	2.3
Depreciation - Dépréciation	6 559	-25.0	843	-58.2	47 010	27.9
Total operating expenses - Total des dépenses	0 000	20.0	0.0	00.2	11 010	27.0
d'exploitation	119 117	-1.1	48 254	-12.1	951 289	9.8
d exploitation	119 117	-1.1	40 254	-12.1	931 209	9.0
Operating income (loss) - Revenu (perte)						
d'exploitation	3 561	17.2	(2541)	-1.4	42 734	-27.4
·	0 00 .		(2011)	•••	12 701	
Non-operating income (expenses) - Revenus						
(dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital,						
nets	1 017	21.1	795	59.6	1 021	192.0
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et						
d'escomptes	64	-28.1	23	7.5	2 635	2.2
Interest expenses - Intérêts versés	5 096	23.2	214	-52.1	6 497	-26.2
Missellaneous per energting income (expenses) not	3 090	23.2	214	-32.1	0 497	-20.2
Miscellaneous non-operating income (expenses), net -	E40	24.0	000	07.4	(44.700)	45.0
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	516	31.0	892	-37.1	(11 788)	45.9
Total non-operating income (expenses), net - Total des						
revenus (dépenses) hors exploitation, nets	(3 499)	-17.1	1 497	3.3	(14 629)	10.8
Income (loss) before provision for income taxes -						
` , .	00		(4.040)	7.5	20.405	20.4
Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	62	•••	(1 043)	-7.5	28 105	-38.4
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour						
l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	(311)		628	71.4	7 122	-69.7
ramper our le revenu (remboursement à impor)	, ,	•••	020	/ 1. -1	1 122	-00.1
Net income (loss) - Revenu (perte) net	373		(1671)	11.9	20 982	-5.1
See notes at and of table. Vair notes à la fin du tableau			. ,			

Table 3.4 Income Statement by Province of Domicile - Canadian Air Carriers, Levels IB-IV¹, 2000 - Continued

Tableau 3.4 État des recettes par province de domicile -Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-IV¹, 2000 - suite

		tish mbia	Yukon	
		mbie- inique	rakon	
_	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation
	\$'000	%	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation				
Scheduled services - Services réguliers	277 630	-3.0	Х	
- Passengers - Passagers	272 011	-2.5	X	
- Goods - Marchandises	5 619	-22.4	X	•••
Charter services - Services d'affrètement	153 087	-58.9	X	•••
- Passengers - Passagers	65 123	-62.1	X	•••
- Goods - Marchandises	87 965	-56.2	X	•••
Other flying services - Autres services aériens	2 394	-65.8	X	***
Subsidies - Subventions d'exploitation	2 00-		X	***
Net incidental air transport related revenue - Recettes	_	•••	^	•••
accessoires liées au transport aérien, nettes Total operating revenues - Total des recettes	54 587	6.5	x	•••
d'exploitation	487 698	-32.0	Х	
Operating expenses - Dépenses d'exploitation				
Maintananae ground property and equipment				
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	5 719	-76.3	v	
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	168 870	-34.4	X X	•••
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipement de vol	128 762	-29.7	X	•••
General services and administration - Services généraux	120 702	-23.1	^	•••
et administration	138 145	-21.0	Х	
Depreciation - Dépréciation	17 607	-27.8	X	***
Total operating expenses - Total des dépenses	17 007	-21.0	^	***
d'exploitation	459 104	-30.8	х	
Operating income (loss) - Revenu (perte)				
d'exploitation	28 594	-46.0	x	
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation				
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital,				
nets	10 353	725.6	Х	
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et	10 000	725.0	^	•••
d'escomptes	3 053	293.5	Х	
Interest expenses - Intérêts versés	34 283	31.0	~	•••
Miscellaneous non-operating income (expenses), net -	34 203	31.0	^	•••
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets Total non-operating income (expenses), net - Total des	311	-67.4	X	
revenus (dépenses) hors exploitation, nets	(20 566)	-10.9	Х	
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	8 028	-73.1	X	
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour				
l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	4 640	-53.1	x	
Net income (loss) - Revenu (perte) net	3 388	-83.0	Х	

Table 3.4 Income Statement by Province of Domicile - Canadian Air Carriers, Levels IB-IV¹, 2000 - Concluded

Tableau 3.4 État des recettes par province de domicile -Transporteurs aériens canadiens des niveaux IB-IV¹, 2000 - fin

	Northwes Territories			
	Territoires du Nord-Ouest ²		Nunavut	
	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation	2000 ¹	Change 2000/1999 Variation
	\$'000	%	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation				
Scheduled services - Services réguliers			-	
- Passengers - Passagers	6 773	-16.7	-	•••
- Goods - Marchandises	4 986	-30.4	-	
Charter services - Services d'affrètement			-	
- Passengers - Passagers	25 787	-30.0	-	•••
- Goods - Marchandises			-	
Other flying services - Autres services aériens	11 987	34.9	-	•••
Subsidies - Subventions d'exploitation Net incidental air transport related revenue - Recettes	-	•••	-	
accessoires liées au transport aérien, nettes	504	-93.2		
Total operating revenues - Total des recettes	304	-93.2	-	
d'exploitation	50 036	-29.3	_	
·	30 030	-25.5		•••
Operating expenses - Dépenses d'exploitation				
Maintenance, ground property and equipment -				
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	3 310	-30.7	-	
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	18 920	-42.0	-	
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien,				
équipement de vol	12 390	7.1	-	
General services and administration - Services généraux				
et administration	9 658	-37.5	-	
Depreciation - Dépréciation	3 223	-21.8	-	•••
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	47 502	-30.7		
d exploitation	47 502	-30.7	-	•••
Operating income (loss) - Revenu (perte)				
d'exploitation	2 534	14.6	-	
Non-operating income (expenses) - Revenus				
(dépenses) hors exploitation				
Capital gains (lesses) not Cains (nortes) de capital				
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	128	-95.7		
Interest and discount income - Revenus d'intérêts et	120	-93.1	-	•••
d'escomptes	(18)		_	
Interest expenses - Intérêts versés	1 116	85.9	_	***
Miscellaneous non-operating income (expenses), net -				
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	(1058)		-	
Total non-operating income (expenses), net - Total des				
revenus (dépenses) hors exploitation, nets	(2 064)		-	
Income (loss) before provision for income taxes -				
Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	470	-87.5	_	
. ,		00		•••
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour	450	40.0		
l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	456	-40.9	-	
Net income (loss) - Revenu (perte) net	14	-99.5	-	
· , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				

¹ In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

² Charter goods revenues have been combined with scheduled goods revenues to preserve the confidentiality of individual air carrier. - Les recettes-marchandises pour les services d'affrètement ont été imputées aux recettes-marchandises pour les services réguliers afin de préserver la confidentialité de chaque transporteur aérien.

³ Scheduled revenues have been combined with charter revenues to preserve the confidentiality of individual air carrier. - Les recettes pour les services réguliers ont été imputées aux recettes pour les services d'affrètement afin de préserver la confidentialité de chaque transporteur aérien.

⁴ Charter revenues have been combined with scheduled revenues to preserve the confidentiality of individual air carrier. - Les recettes pour les services d'affrètement ont été imputées aux recettes pour les services réguliers afin de préserver la confidentialité de chaque transporteur aérien.

Table 3.5 Passenger and Goods Revenue, by Sector, by Province and Territory - Canadian Air Carriers, Levels I-IV 1,2 , 2000

Tableau 3.5
Recettes-passagers et recettes-marchandises par secteur, par province et territoire - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV^{1,2}, 2000

	Passenger revenue			Goo	Goods revenue		
	Rece	ettes-passagers		Recettes	Recettes-marchandises		
	1999	2000 ¹	Change Variation	1999	2000 ¹	Change Variation	
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%	
Domestic - Intérieur							
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	129 481	137 415	6.1	18 893	18 108	- 4.2	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	13 880	35 884	158.5	5 356	6 585	23.0	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	187 800	214 699	14.3	22 861	21 234	- 7.1	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	102 190	99 567	- 2.6	15 663	17 260	10.2	
Quebec - Québec	1 564 127	1 769 205	13.1	142 507	149 331	4.8	
Ontario	3 099 853	3 540 747	14.2	214 896	203 097	- 5.5	
Manitoba	458 789	558 170	21.7	41 538	44 793	7.8	
Saskatchewan	135 026	178 705	32.3	37 784	27 278	- 27.8	
Alberta	1 451 167	1 358 769	- 6.4	91 812	88 928	- 3.1	
British Columbia - Colombie-Britannique	1 174 914	1 100 077	- 6.4	204 773	95 029	- 53.6	
Yukon	44 906	20 998	- 53.2	7 943	3 018	- 62.0	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	122 528	93 891	- 23.4	36 100	33 118	- 8.3	
Nunavut	47 062	35 534	- 24.5	17 781	30 685	72.6	
Total	8 531 724	9 143 659	7.2	857 907	738 465	- 13.9	
International	2 660 155	2 835 384	6.6	377 687	385 604	2.1	
Total	11 191 879	11 979 043	7.0	1 235 595	1 124 069	- 9.0	

¹ In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

² The provincial data are estimates only. Refer to the Section 'Notes to Users' for information on the methodology used. - Les données provinciales sont seulement des estimés. Se reporter à la Section 'Notes aux utilisateurs' pour des précisions sur la méthodologie utilisée.

Table 3.6 **Balance Sheet - Canadian Air Carriers,** Levels I-IV¹, 2000

Tableau 3.6 Bilan - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV¹, 2000

	1999	2000¹	Change
	1000	2000	Variation
Assets - Actif	\$'000	\$'000	%
Current assets - Actif à court terme	2 783 895	3 535 413	27.0
Investments and special funds - Placements et fonds spéciaux	818 681	2 284 421	179.0
Operating property and equipment - Biens et équipement d'exploitation	7 817 849	7 689 284	-1.6
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé Operating equipment under capital lease - Biens et	2 842 458	2 800 498	-1.5
équipement d'exploitation loués en vertu d'un contrat de location-acquisition	206 851	271 433	31.2
Less: accumulated amortization - Moins: amortissement accumulé	70 269	41 032	-41.6
Non-operating property and equipment - Biens et équipement hors exploitation	611 357	324 849	-46.9
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé	231 214	135 159	-41.5
Deferred charges - Frais reportés Total assets - Total de l'actif	2 189 487 11 284 179	1 460 117 12 588 830	-33.3 11.6
Liabilities and capital - Passif et capital	11 204 179	12 300 030	11.0
Current liabilities - Passif à court terme Advances from associated companies and/or shareholders - Avances de compagnies	3 154 033	4 689 898	48.7
associées et/ou d'actionnaires Long-term debt and other non-current liabilities -	168 060	898 942	434.9
Dette et autres éléments de passif à long terme Non-current obligations under capital lease - Obligations à long terme en vertu d'un contrat de	4 217 979	4 315 337	2.3
location-acquisition Deferred income taxes - Impôts sur le revenu	83 801	94 838	13.2
reportés	268 850	(171 935)	
Other deferred credits - Autres crédits reportés Provisions for major overhauls - Provisions pour	1 017 273	994 002	-2.3
révisions majeures Other provisions - Autres provisions	44 298 887 001	30 748 869 011	-30.6 -2.0
Total liabilities - Total du passif	9 841 296	11 720 841	19.1
Shareholders equity (incorporated carriers) - Avoir des actionnaires (transporteurs constitués en société)	0 041 250	11720 041	10.1
Number of carriers included ² - Nombre de transporteurs inclus ²	220	105	-43.2
Capital stock - Capital-actions	220 1 967 797	125 1 415 447	-43.2 -28.1
Other paid-in capital - Autre capital versé	260 592	15 391	-94.1
Retained earnings - Bénéfices non répartis Reserves - Réserves	(800 851) 15 345	(575 213) 12 363	-28.2 -19.4
Total shareholders equity - Total de l'avoir des actionnaires	1 442 883	867 989	-39.8
Proprietorship or partnership accounts - Comptes de particulier ou de société	1 1.12 000	307 300	00.0
Number of carriers included - Nombre de			
transporteurs inclus	X	-	•••
Balance year-end³ - Solde à la fin de l'année³	Х	-	•••
Total liabilities and capital - Total du passif et du capital	11 284 179	12 588 830	11.6

¹ In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

² Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

³ Data are included with the "incorporated carriers" in order to preserve carrier confidentiality. - Les données ont été imputées au compte "transporteurs constitués en société" afin de préserver la confidentialité des transporteurs.

Table 3.7 Balance Sheet - Canadian Air Carriers, Level IA, 2000

Tableau 3.7 Bilan - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, 2000

			Change		Change	
	Total	Variation	Air Canada	Variation	Canadi«n	Variation
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Assets - Actif						
Current assets - Actif à court terme	2 689 408	53.3	1 943 306	61.3	746 102	35.9
Investments and special funds - Placements et fonds spéciaux	2 094 670	228.9	1 928 278	261.2	166 392	61.3
Operating-Flight equipment - Équipement de vol	3 740 522	4.4	3 131 965	3.3	608 557	10.5
Less: accumulated depreciation - Moins: amortissement accumulé	1 123 321	-3.0	1 095 908	10.9	27 413	-83.9
Operating-Ground property and equipment -						
Biens et équipement d'exploitation au sol Less: accumulated depreciation - Moins:	1 848 033	1.7	1 732 815	12.5	115 218	-58.2
amortissement accumulé	985 884	1.5	981 366	13.6	4 518	-95.8
Operating under capital lease - Flight equipment -						
Équipement de vol loué en vertu d'un contrat de location-acquisition	_	-100.0	_		_	-100.0
Less: accumulated amortization - Moins:						
amortissement accumulé Operating under capital lease - Ground property	-	-100.0	-		-	-100.0
and equipment - Biens et équipement						
d'exploitation au sol loués en vertu d'un contrat de location-acquisition						
Less: accumulated amortization - Moins:	-	•••	-	•••	-	•••
amortissement accumulé	-		-		-	
Non-operating property and equipment - Biens et équipement hors exploitation	171 590	0.5	171 590	0.5	_	
Less: accumulated depreciation - Moins:						
amortissement accumulé Deferred charges - Frais reportés	79 814 1 417 803	1.6 -32.8	79 814 1 265 332	1.6 -33.0	- 152 471	-30.3
Total assets - Total de l'actif	9 773 007	24.2	8 016 198	24.5	1 756 809	23.2
Liabilities and capital - Passif et capital						
Current liabilities - Passif à court terme	3 671 444	74.4	2 690 787	105.0	980 657	23.8
Advances from associated companies and/or						
shareholders - Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires	753 169		_		753 169	
Long-term debt and other non-current liabilities -	755 105				733 103	•••
Dette et autres éléments de passif à long terme	3 701 856	15.3	3 183 231	26.1	518 625	-24.5
Non-current obligations under capital lease - Obligations à long terme en vertu d'un contrat						
de location-acquisition	-	-100.0	-		-	-100.0
Deferred income taxes - Impôts sur le revenu reportés	(329 917)		_		(329 917)	
Other deferred credits - Autres crédits reportés	984 639	-1.2	984 639	-1.2	-	
Provisions for major overhauls - Provisions pour						
révisions majeures Other provisions - Autres provisions	840 129	-4.7	840 129	-4.7	-	
Total liabilities - Total du passif	9 621 320	33.7	7 698 786	34.7	1 922 534	29.9
Shareholders equity - Avoir des actionnaires						
Capital stock - Capital-actions	976 745	-36.0	976 745	0.2	-	-100.0
Other paid-in capital - Autre capital versé Retained earnings - Bénéfices non répartis	(825 050)	-100.0 -21.7	(6E0 224)	163.4	(165 705)	-100.0 -79.4
Reserves - Réserves	(825 059) -	-Z1.7 	(659 334) -	163.4	(165 725) -	-79.4
Total shareholders equity - Total de l'avoir des						
actionnaires	151 686	-77.4	317 411	-56.2	(165 725)	207.6
Total liabilities and capital - Total du passif et du capital	9 773 007	24.2	8 016 198	24.5	1 756 809	23.2
aa oapitai	3773 007	27.2	0 0 10 100	27.0	1 700 009	20.2

Table 3.8
Direct Flying Expenses - Canadian Air Carriers,
Levels I and II, 2000

Tableau 3.8 Dépenses d'exploitation directes des aéronefs -Transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II, 2000

	1999	2000	Change
			Variation
	\$'000	\$'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	30	20	-33.3
Aircraft operations - Frais d'exploitation des aéronefs			
Flight crew salaries and expenses - Salaires et dépenses du personnel navigant technique	771 116	860 512	11.6
Aircraft fuel and oil - Huile et carburant d'aéronef	1 424 675	2 128 652	49.4
Landing and navigation fees - Droits d'atterrissage et de navigation	741 242	774 588	4.5
Aircraft insurance - Assurances d'aéronefs	32 866	26 634	-19.0
Aircraft rental - Location d'aéronefs	1 195 683	1 306 400	9.3
Other expenses - Autres dépenses	151 068	177 554	17.5
Total	4 316 650	5 274 340	22.2
Maintenance - Flight equipment - Frais d'entretien- Équipement de vol			
Labour wages and salaries - Salaires et traitements de la main-d'oeuvre	389 880	396 705	1.8
Materials and supplies - Matériel et approvisionnements	386 007	411 255	6.5
Purchased repair services - Services d'entretien effectués ailleurs	243 751	235 172	-3.5
Other expenses - Autres dépenses	148 988	161 131	8.2
Provisions for overhauls - Provisions pour révisions	214 536	171 010	-20.3
Total	1 383 162	1 375 274	-0.6
In-flight service - Service de vol			
Cabin crew salaries and expenses - Salaires et dépenses du personnel navigant	529 678	593 773	12.1
Passenger food and supplies - Fournitures et vivres pour les passagers	452 599	467 431	3.3
Passengers liability insurance - Assurances- responsabilité-passagers	11 621	15 535	33.7
Other expenses - Autres dépenses	166 471	194 550	16.9
Total	1 160 369	1 271 289	9.6
Depreciation - Flight equipment - Amortissement - Équipement de vol	300 345	295 524	-1.6
Interest expenses - Flight equipment - Frais d'intérêt - Équipement de vol	49 069	43 407	-11.5
Total direct flying expenses - Total des dépenses d'exploitation directes des aéronefs	7 209 595	8 259 833	14.6

¹ Figures expressed in full, not in thousands. - Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

Section 4 EMPLOYMENT AND FUEL DATA

Table 4.1 Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Levels I-III and Level IV¹, 2000

Section 4 DONNÉES SUR LES EFFECTIFS ET LE CARBURANT

Tableau 4.1
Effectifs et consommation de carburant Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-III et de niveau IV¹, 2000

		1999	2000 ¹	Change Variation
Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés				%
Levels I-III - Niveaux I-III Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre	8 041	8 802	9.5
	\$ '000	677 454	796 781	17.6
Other flight personnel - Autre personnel navigant Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre	10 098	11 100	9.9
	\$ '000	416 885	463 923	11.3
General management and administration - Gestion et administration générales Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre \$ '000	4 227 242 197	4 841 283 200	14.5 16.9
Maintenance labour - Main-d'oeuvre d'entretien Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre \$ '000	8 893 451 154	9 459 508 472	6.4 12.7
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre \$ '000	17 377 715 769	18 466 801 367	6.3 12.0
Other personnel - Autre personnel Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre	5 229	6 113	16.9
	\$ '000	295 915	346 412	17.1
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre \$ '000	53 864 2 799 373	58 781 3 200 155	9.1 14.3
Level IV - Niveau IV Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés Salaries and wages - Salaires et traitements	No Nbre	4 287	-	-100.0
	\$ '000	192 679	-	-100.0
Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile				
Levels I-III - Niveaux I-III Turbine fuel - Carburant à turbine Cost - Coût	L '000	5 668 763	5 783 724	2.0
	\$ '000	1 479 270	2 315 127	56.5
Gasoline - Essence	L '000	21 488	28 093	30.7
Cost - Coût	\$ '000	14 220	19 309	35.8
Turbine oil - Huile à turbine	L '000	541	532	-1.6
Cost - Coût	\$ '000	3 773	3 638	-3.6
Piston oil - Huile moteur à piston	L '000	93	78	-16.1
Cost - Coût	\$ '000	366	217	-40.7
<u>Level IV - Niveau IV</u> Fuel and oil - Carburant et huile Cost - Coût	L '000 \$ '000	210 301 84 878	- -	-100.0 -100.0

In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

Table 4.2 Salaries and Wages Paid, by Sector, by Province and Territory - Canadian Air Carriers, Levels I-IV¹, 2000

Tableau 4.2
Traitements et salaires par secteur, par province et territoire - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-IV¹, 2000

	1999	2000 ¹	Change
			Variation
	\$'000	\$'000	%
Domestic - Intérieur			
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	15 159	10 738	- 29.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2 306	1 672	- 27.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	75 287	94 305	25.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	18 784	21 546	14.7
Quebec - Québec	582 912	625 102	7.2
Ontario	843 661	949 148	12.5
Manitoba	137 425	150 050	9.2
Saskatchewan	25 027	24 231	- 3.2
Alberta	285 556	334 493	17.1
British Columbia - Colombie-Britannique	631 024	632 865	0.3
Yukon	8 838	2 729	- 69.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	34 914	22 531	- 35.5
Nunavut	10 376	8 781	- 15.4
Total	2 671 268	2 878 190	7.7
International	320 783	321 964	0.4
Total	2 992 052	3 200 155	7.0

¹ In this publication, there has been a consolidation of carriers into three levels for the reference year 2000. See Glossary / Factors Which May Have Influenced the Data. - Dans cette publication, les transporteurs ont été regroupés en trois niveaux pour l'année de référence 2000. Voir Glossaire / Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données.

Note: The provincial data are estimated. - Les données provinciales ont été estimées.

Part II
CIVIL AVIATION

Section 5
AIRCRAFT MOVEMENTS

Table 5.1 Itinerant Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports, by Type of Movement, 2000 Partie II
AVIATION CIVILE

Section 5
MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

Tableau 5.1 Mouvements itinérants d'aéronefs aux aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, selon le genre de mouvement, 2000

Type of movement ¹	1999	2000	Change
Genre de mouvement ¹			Variation
	No Nbre	No Nbre	%
By sector - Par secteur			
Domestic - Intérieur	2 982 599	2 807 848	-5.9
Transborder - Transfrontalier	497 597	528 587	6.2
International - International	79 049	82 764	4.7
By type of operation - Par genre d'exploitation			
Total Commercial - Total commerciaux	2 980 651	2 833 533	-4.9
Private - Privés	481 783	489 533	1.6
Government - Officiels	96 811	96 133	-0.7
By flight rules - Par règle de vol			
Instrument flights - Vols aux instruments	2 191 555	2 092 934	-4.5
Visual flights - Vols à vue	1 367 690	1 326 265	-3.0
By type of power plant - Par groupe motopropulseur			
Jet - À réaction	1 099 409	1 112 727	1.2
Turboprop - Turbopropulseurs	1 042 242	939 838	-9.8
Piston - À pistons	1 239 947	1 191 490	-3.9
Helicopter - Hélicoptères	169 857	167 696	-1.3
Other - Autres	7 790	7 448	-4.4
By wake turbulence weight group - Par groupe de poids pour la turbulence de sillage			
0 - 5 670 kg	1 684 862	1 621 377	-3.8
5 671 - 136 000 kg	1 748 481	1 657 988	-5.2
136 001 kg or more - 136 001 kg ou plus	125 902	139 834	11.1
Total itinerant movements - Total mouvements itinérants	3 559 245	3 419 199	-3.9

¹ Includes foreign carriers. - Comprend les transporteurs étrangers.

Source: Aircraft Movement Statistics 2001, TP577. - Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs 2001, TP577.

Table 5.2
Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports, by Class of Operation, 2000

Tableau 5.2
Total des mouvements d'aéronefs aux aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, selon la classe de vol, 2000

Rank 2000	Rank 1999	Airport	Total		Itin	erant	Lo	ocal
2000	1999	Airport	10			érants	Lo	caux
Rang 2000	Rang 1999	Aéroport	2000	Change 2000/1999 Variation	2000	Change 2000/1999 Variation	2000	Change 2000/1999 Variation
			'000	%	'000	%	'000	%
1	1	Toronto/LB Pearson Intl	422 995	-0.4	422 995	-0.4	-	
2	2	Vancouver Intl	337 581	-8.4	337 495	-8.4	86	
3	3	Calgary Intl	242 841	-8.0	231 913	-8.5	10 928	5.9
4	4	Montréal/Dorval Intl	209 732	-5.2	209 732	-5.2	.	
5	5	Boundary Bay	204 527	-0.7	77 111	8.3	127 416	-5.5
6	6	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	181 399	-2.8	138 001	-2.7	43 398	-3.4
7	8	Victoria Intl	175 177	-2.6	104 990	-3.0	70 187	-2.0
8	7	Montréal/St-Hubert	170 018	-7.6	82 213	-9.0	87 805	-6.3
9	10	Calgary/Springbank	161 355	0.9	64 939	16.8	96 416	-7.6
10 11	11 9	Winnipeg Intl Toronto/Buttonville	154 676 153 268	-1.2 -6.5	137 036 77 737	1.4 -6.6	17 640 75 531	-17.2 -6.3
12	9 15	Waterloo Regional	142 743	-0.5 2.2	58 450	-0.0 5.8	84 293	-0.3 -0.1
13	14	Quebec/Jean Lesage Intl	142 696	0.0	99 223	-3.2	43 473	-0.1 8.2
14	13	Abbotsford	142 582	-0.7	67 456	10.6	75 126	-9.1
15	12	Toronto/City Centre	137 057	-8.9	62 873	-8.8	73 120 74 184	-9.0
16	16	Halifax Intl	136 121	-2.4	91 992	-11.0	44 129	22.4
17	17	London	118 972	-13.1	68 235	-6.3	50 737	-20.8
18	19	Edmonton Intl	103 538	-6.4	97 726	-7.1	5 812	7.9
19	22	Hamilton	101 780	2.3	54 612	7.8	47 168	-3.3
20	18	Winnipeg/St Andrews	101 708	-15.8	26 957	-9.2	74 751	-18.0
21	23	Thunder Bay	98 860	4.9	53 744	1.4	45 116	9.3
22	21	Saskatoon/JG Diefenbaker	98 038	-3.5	59 174	-11.1	38 864	11.0
23	24	Langley	96 994	3.5	32 983	9.1	64 011	0.8
24	27	Pitt Meadows	95 272	6.7	38 018	10.9	57 254	4.1
25	26	Edmonton City Centre	94 511	3.4	83 716	4.4	10 795	-3.9
26	28	Edmonton/Villeneuve	89 647	1.4	18 993	-0.9	70 654	2.0
27	25	Kelowna	81 744	-11.7	49 457	-11.2	32 287	-12.4
28	20	Moncton	75 211	-27.3	49 453	-21.8	25 758	-36.0
29	29	Oshawa	73 431	-8.5	35 266	-11.8	38 165	-5.3
30	33	Gander Intl	68 849	0.9	39 037	-5.7	29 812	11.0
31	32	Chicoutimi/St-Honore	66 617	-5.1	23 656	-9.8	42 961	-2.3
32	30	Regina	61 725	-13.2	43 952	-8.9	17 773 24 542	-22.1
33 34	39 37	Yellowknife Vancouver Harbour	61 455 59 776	17.5	36 913	11.8	24 542 4 150	27.0 1.4
3 4 35	31	St John's	55 965	2.9 -21.1	55 626 44 377	3.0 -12.6	11 588	-42.3
36	36	Prince George	55 557	-21.1 -5.7	34 489	-12.0 -9.3	21 068	-42.3 0.8
37	35	Sudbury	52 976	-5.7 -14.4	36 043	-9.3 -4.1	16 933	-30.3
38	34	Windsor	50 561	-18.4	30 493	-13.8	20 068	-24.5
39	40	Montréal/Mirabel	48 696	-0.9	39 879	-3.0	8 817	9.8
40	38	Sault Ste Marie	48 597	-16.3	28 667	-10.3	19 930	-23.7
41	41	St-Jean	42 311	-5.9	27 949	1.0	14 362	-17.0
42	43	Whitehorse	31 728	10.5	19 395	1.3	12 333	29.0
43	42	Sept-lles	30 243	-8.9	26 233	-10.2	4 010	0.3
		Total (43)	5 079 530	-4.6	3 419 199	-3.9	1 660 331	-5.8

Section 6
AIRCRAFT REGISTERED AND PILOT LICENCES

Table 6.1 Summary of Canadian Civil Aircraft Register, by Type of Aircraft, 2000

Section 6 AÉRONEFS IMMATRICULÉS ET LICENCES DE PILOTES

Tableau 6.1 Sommaire du registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, selon le genre d'aéronefs, 2000

Type of aircraft	4000	2000	Change
Genre d'aéronefs	1999	2000	Variation
	No Nbre	No Nbre	%
Airplanes - Avions	20 768	20 789	0.1
Helicopters - Hélicoptères	1 711	1 753	2.5
Gliders - Planeurs	596	600	0.7
Balloons - Aérostats	442	444	0.5
Gyroplanes - Autogires	181	186	2.8
Airships - Dirigeables	2	2	-
Ultra-light - Ultra-léger	4 346	4 467	2.8
Total	28 046	28 241	0.7

Aircraft registered as of December 31 of each year. Includes all aircraft listed in the Canadian Civil Aircraft Register, whether or not they have a valid certificate of airworthiness. - Aéronefs immatriculés au 31 décembre de chaque année. Comprend tous les aéronefs inscrits dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, peu importe qu'ils soient dotés ou non d'un certificat de navigabilité valide.

Table 6.2 Pilot Licences in Force in Canada, 2000

Tableau 6.2 Licences de pilote en vigueur au Canada, 2000

	1999	2000	Change
	1000	2000	Variation
	No Nbre	No Nbre	%
Pilots: helicopter and airplane - Pilotes: hélicoptère et avion			
Private - Privé	28 259	28 624	1.3
Commercial - Professionnel	12 399	12 418	0.2
Airline transport - De ligne	11 555	11 813	2.2
Sub-total - Sous-total	52 213	52 855	1.2
Glider - Planeur	5 969	5 991	0.4
Gyroplane - Autogire	25	32	28.0
Free balloon - Ballon libre	266	267	0.4
Ultra-light Pilot - Pilote d'ultra-léger	2 600	2 534	-2.5
Recreational Pilot - Pilote de loisir	1 019	1 121	10.0
Total	62 092	62 800	1.1

Figures are as of December 31 of each year. - Chiffres valables au 31 décembre de chaque année.

Source: Transport Canada - Summary of Personnel Licences. - Transports Canada - Sommaire des licences du personnel.

Notes to Users

Methodology and Data Limitations

General

Operating and financial data, since 1988, have been collected under the authority of the Statistics Act. The data on civil aviation in this publication can be broken down according to the North American Industrial Classification System (NAICS) definitions. These can be made available upon request from the Aviation Statistics Centre on a cost recovery basis. For purposes of statistical reporting, Canadian air carriers are classified into five reporting levels according to financial and operating parameters. These levels are defined in the Glossary according to the concepts introduced in 1988.

Civil Aviation Financial and Operational Surveys

Coverage/Survey Universe

To offer commercial air service in Canada, a carrier must have a valid licence issued by the Canadian Transportation Agency. The universe for the Civil Aviation Surveys was created from all such Canadian licensed carriers. The target population classifies all air carriers into Levels I-VI. These carriers are licensed to perform commercial scheduled and/or charter transportation of passengers and/or goods. Classification of the level of these carriers are reviewed annually with new carriers beginning at the lower reporting levels. A carrier may be moved to a level with larger carriers, after two successive years of performance within the new level's parameters but is moved to a level with smaller carriers the year following their performance within that level's parameters.

Unless it is noted otherwise, the data in this publication represent the total of all commercial operations performed by these carriers anywhere in the world during the time frame specified.

Survey Methodology

A mail out/mail back technique is used to collect the data. The statistical data filed by an air carrier are dependent on the reporting level in which the carrier is classified. The smaller the carrier, the less detail and frequency of data filing. Each licensed operator must complete the following forms:

Notes aux utilisateurs

Méthodes et restrictions

Généralités

Les données d'exploitation et financières, depuis 1988, sont recueillies conformément à la loi sur les statistiques. Les données sur l'aviation civile paraissant dans cette publication peuvent être ventilées selon les définitions du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Ces données peuvent être offertes sur demande auprès du Centre des statistiques de l'aviation moyennant un recouvrement des coûts. Aux fins de la déclaration statistique, les transporteurs aériens canadiens sont répartis en cinq niveaux de déclaration selon des paramètres financiers et d'exploitation. La définition de ces niveaux, selon les concepts introduits en 1988, figure dans le glossaire.

Enquêtes sur l'aviation civile (finances et exploitation)

Couverture/univers des enquêtes

Pour pouvoir exploiter un service de transport aérien commercial au Canada, un transporteur doit détenir une licence valide émise par l'Office des transports du Canada. L'univers des enquêtes sur l'aviation civile a été produit à partir de tous les transporteurs canadiens qui détiennent une licence. La population est composée de tous les transporteurs aériens selon les niveaux de déclarations I-VI. Ces transporteurs détiennent une licence leur permettant d'assurer le transport commercial régulier ou le transport affrété de passagers et de marchandises. La classification de ces niveaux est révisée annuellement et les nouveaux transporteurs commencent au niveau le plus bas de déclaration. Un transporteur peut être assigné à un niveau de déclaration supérieur lorsque son rendement satisfait les paramètres d'un nouveau niveau pour deux années consécutives. De même, un transporteur peut être assigné à un niveau inférieur l'année qui suit celle où son rendement ne correspond pas aux paramètres de son niveau.

À moins d'indications contraires, les données paraissant dans cette publication représentent l'ensemble des activités effectuées pas les transporteurs aériens à travers le monde pendant la période indiquée.

Méthodes d'enquête

La cueillette des données se fait à l'aide d'un recensement par la poste. Le niveau de déclaration assigné au transporteur aérien détermine quelles seront les données statistiques qu'il devra fournir. Plus le transporteur est de petite taille, moins les données à fournir sont détaillées et moins la fréquence de déclaration est élevée. Chaque transporteur qui détient une licence doit remplir les formulaires suivants:

Survey Forms	Formulaires d'enquête				
Level	Scheduled Services	Charter Services	Balance Sheet	Income Statement	
Niveau	Services réguliers	Services d'affrètement	Bilan	État Revenu et dépenses	
	Statement/ État 10	Statement/ État 12	Statement/ État 20	Statement/ État 21	
I	Quarterly/ Trimestriel	Quarterly/ Trimestriel	Annually/ Annuel	Quarterly & Annually/ Trimestriel et Annuel	
II	Quarterly/ Trimestriel	Quarterly/ Trimestriel	Annually/ Annuel	Quarterly & Annually/ Trimestriel et Annuel	
III	Annually/ Annuel	Annually/ Annuel	Annually/ Annuel	Annually/ Annuel	
V	Annually/ Annuel	Annually/ Annuel			

Where parent and subsidiary companies are both licensed, separate reports are filed. The completed forms are returned to the Aviation Statistics Centre. Non-respondents are followed up with a letter and/or a telephone call.

Once the information is coded according to area of operation and type of aircraft used, it is captured into the data processing system. The data are converted from imperial to metric units when individual records are keyed. The sources of conversion factors applied are:

- 1) the international System Units (SI), and
- 2) the International Civil Aviation Organization.

It should also be noted that passengers are estimated to weigh 100 kgs in the calculation of passenger tonne-kilometres.

Computerized on-line edits identify inconsistencies when the data are captured. Data, which fail to meet the predetermined criteria, are selected for appropriate action by the Aviation Statistics Centre. In cases of incomplete or questionable data, the Aviation Statistics Centre contacts the air carrier by telephone or in writing to obtain the missing data, corrections or explanations. If there is complete non-response, estimates are made based on previous performance by that carrier or carriers with similar fleet and operations.

Dans les cas où tant la société mère que ses filiales détiennent une licence, elles doivent toutes produire des états distincts. Les formules remplies doivent être retournées au Centre des statistiques de l'aviation. S'il y a des données manquantes, le Centre des statistiques de l'aviation écrit et/ou téléphone au transporteur.

Après le codage de l'information selon la région du monde et le type d'aéronef, on procède à la saisie de l'information au moyen du système de traitement des données. Les chiffres exprimés en unités impériales sont convertis en unités métriques. Les facteurs de conversion proviennent des sources suivantes:

- 1) le Système international d'unités (SI), et
- 2) l'Organisation de l'aviation civile internationale.

Il faut remarquer aussi qu'on assigne 100 kgs par passager dans le calcul des passagers tonnes-kilomètres.

Pendant la saisie de l'information on effectue un contrôle informatisé afin de relever les incohérences. Les données qui ne sont pas conformes aux critères prédéterminés sont signalées afin que le Centre des statistiques de l'aviation prenne les mesures qui s'imposent. S'il s'agit de données incomplètes ou dont l'exactitude semble douteuse, le Centre des statistiques de l'aviation téléphone ou écrit au transporteur aérien afin d'obtenir les données manquantes, des corrections ou des explications. Si le transporteur refuse de répondre à toutes les questions, le Centre établit des estimations en se fondant sur le rendement antérieur de ce transporteur ou sur celui d'autres transporteurs dont la flotte et les activités sont similaires.

The tabulations appearing in this publication are produced directly from the computerized data base. Confidential data are not shown, but instead are aggregated with other data and appear in the tables with an 'x'. With permission from the Level IA carriers, individual company data for their operations are published. As a result, the publication cannot be released until all these companies have filed all statements for the reference period.

Data Quality and Limitations

Air carriers must file their data in accordance with the reporting procedures prepared by the Aviation Statistics Centre. The quality of the Civil Aviation Surveys may be affected by non-sampling errors such as coverage error, response error or coding error.

Users of the Civil Aviation Survey data should be aware of the following limitations:

- Estimation of missing values may affect the accuracy of the tabulations. To publish data in a timely manner, the development of estimates for missing data is necessary.
- (ii) From time to time, air carriers notify the Aviation Statistics Centre of revisions to be made to previously submitted data. The original data may already have been released in published form. In such circumstances, the Aviation Statistics Centre updates the computer data base. If the data have been released in the monthly aviation service bulletin, the revision is reflected in the annual publication, Canadian Civil Aviation. Significant revisions are noted as a footnote to a table and/or in the "Factors Which May Have Influenced the Data".
- (iii) The financial data filed by air carriers during the year are subject to revision when auditors prepare annual statements. In addition, since 1988, air carriers may provide their annual financial data on a fiscal year basis which may be different from the calendar year. For these reasons, the annual income statements appearing in Canadian Civil Aviation may show differences from the total of the four quarterly income statements in the aviation service bulletin.
- (iv) For some charter operations involving both passengers and goods, it is not possible to report passenger revenue and goods revenue separately. In particular, this case would occur if a flight could not be characterized as predominantly geared to the transportation of passengers or predominantly goods oriented. In these situations, carriers have been instructed to report all such revenues as passenger revenues on their income statement.

Les totalisations figurant dans la présente publication sont établies directement à partir de la base de données informatisées. Les données confidentielles ne sont pas présentées mais sont agrégées avec d'autres données et sont présentées dans les tableaux avec un 'x'. Avec l'autorisation des transporteurs aériens canadiens de niveau IA, la publication renferme des données se rapportant à chacun de ces transporteurs. Par conséquent, elle ne peut pas paraître tant que toutes ces compagnies n'ont pas rempli tous les états exigés pour la période de référence.

Qualité des données et restrictions

Les transporteurs aériens doivent fournir leurs données conformément aux procédures de déclaration établies par le Centre des statistiques de l'aviation. Des erreurs non dues à l'échantillonnage, comme les erreurs d'observation, les erreurs de réponse et les erreurs de codage, peuvent réduire la qualité des données tirées des enquêtes sur l'aviation civile.

Il convient d'informer les utilisateurs des restrictions suivantes en ce qui concerne les données provenant des enquêtes sur l'aviation civile.

- (i) Le fait d'estimer les valeurs manquantes peut réduire l'exactitude des totalisations. Afin de pouvoir publier les données à temps, il est nécessaire d'établir des estimations pour les données manquantes.
- (ii) Il arrive à l'occasion que des transporteurs aériens avisent le Centre des statistiques de l'aviation que des rectifications doivent être apportées à des chiffres déclarés antérieurement, qui peuvent être déjà publiés. En pareil cas, le Centre des statistiques de l'aviation introduit les mises à jour dans la base de données informatisée. Si les données ont déjà paru dans le bulletin de service mensuel de l'aviation, les rectifications sont apportées dans la publication annuelle Aviation civile canadienne. Les révisions majeures font l'objet d'un renvoi dans les tableaux et/ou sont indiquées dans la section intitulée "Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données".
- (iii) Les données financières fournies par les transporteurs aériens au cours de l'année sont susceptibles d'être modifiées lorsque les vérificateurs préparent les états financiers annuels. En outre, depuis 1988, les transporteurs aériens peuvent déclarer leurs données financières annuelles pour l'exercice financier, qui peut être différent de l'année civile. C'est pourquoi les chiffres annuels des états des recettes qui figurent dans la publication Aviation civile canadienne peuvent différer du total des chiffres trimestriels des états des recettes parus dans le bulletin de service de l'aviation.
- (iv) Lorsqu'il s'agit de services d'affrètement assurant le transport de passagers et de marchandises à la fois, il n'est pas toujours possible de distinguer les recettespassagers des recettes-marchandises. Ce serait le cas, notamment, s'il était impossible de déterminer si un vol sert principalement au transport de passagers ou de marchandises. En pareil cas, les transporteurs ont eu la consigne de déclarer toutes les recettes obtenues au poste des recettes-passagers sur leur état des recettes.

- (v) Table 3.5 presents estimates of passenger and goods revenue based on the point of sale. Where this method is not possible, the estimates are based on the point of enplanement.
- (vi) Where a Canadian air carrier is involved in a parentsubsidiary relationship with another Canadian air carrier, and both have filed income statements for a quarter or year, the Aviation Statistics Centre reviews the income statements to determine whether any double counting has occurred. The impact of this double counting is noted in the "Factors Which May Have Influenced The Data".
- (vii) Some totals may not add due to rounding. All percentage changes presented in this publication are based on the full value of the data involved, not on the rounded figures presented in the tables.

Users requiring more information about the Civil Aviation Surveys may obtain further details upon request from the Aviation Statistics Centre:

telephone: 1-866-500-8400;

Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Aircraft Movement Survey

Coverage/Survey Universe

The statistics appearing in Section 5 are for aircraft movements reported by NAV CANADA air traffic control units at NAV CANADA control towers and Flight Service Stations (FSS).

The aircraft movement statistics were compiled at the Aviation Statistics Centre from Daily Air Traffic Records that originated with the tower. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Survey Methodology

The Itinerant Aircraft Movement Record is designed to capture aircraft identity, aircraft type, the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off, arrival or departure, time of movement, runway used and the flight rules (instrument flight rules or visual flight rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by hour, single engine, multi-engine, jet or military aircraft.

Data Quality and Limitations

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

- (v) Les estimations sur les recettes-passagers et les recettes-marchandises présentées au tableau 3.5 sont établies en fonction du point de vente. Lorsque cette méthode ne peut être utilisée, les estimations sont établies en fonction du point d'embarquement.
- (vi) Lorsqu'un transporteur aérien canadien est impliqué dans une relation société mère-filiale avec un autre transporteur aérien canadien, et que les deux transporteurs ont fourni des états de recettes pour un trimestre ou une année, le Centre des statistiques de l'aviation examine les états de recettes pour déterminer la source du double-comptage. L'effet du double-comptage est indiqué dans la section intitulée "Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données".
- (vii) Certains totaux ne sont pas justes à cause de données arrondies. Toutes les variations en pourcentage présentées dans cette publication sont fondées sur la valeur entière des données et non sur les chiffres arrondis montrés dans les tableaux.

Les utilisateurs désireux d'obtenir de plus amples renseignements au sujet des enquêtes sur l'aviation civile peuvent s'adresser au Centre des statistiques de l'aviation : téléphone : 1-866-500-8400;

Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Enquête sur les mouvements d'aéronefs

Couverture/univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section 5 donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux tours de contrôle de NAV CANADA et les Stations d'information de vol (FSS).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodes d'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants: l'identification de l'aéronef, le type ou genre d'aéronef, l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage, l'arrivée ou le départ, l'heure précise du mouvement, la piste utilisée et les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon l'heure, les avions monomoteurs, multimoteurs, à réaction ou militaires.

Qualité des données et restrictions

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

This data base also includes Airport Environment information against which the airport category is checked: the reported runway is validated and the time difference between Greenwich Mean Time and Local Time is allocated.

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Service Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription and transmission or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by Aviation Statistics Centre editing staff.

Users requiring more information about the Aircraft Movement Survey may obtain further details upon request from the Aviation Statistics Centre:

telephone: 1-866-500-8400;

Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Cette base de données renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre le temps moyen de Greenwich et l'heure locale est assignée.

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données via le réseau ADIS ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Les utilisateurs désireux d'obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'Enquête sur les mouvements d'aéronefs peuvent s'adresser au Centre des statistiques de l'aviation :

téléphone: 1-866-500-8400;

Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Factors Which May Have Influenced The Data

- a) Revisions were made to the 1999 data base, upon receipt of revisions and supplementary filings from air carriers. Accordingly, values for some 1999 data tabulated in this publication may differ from the values published in the 1999 publication.
- b) The total number of carriers by level which reported financial operations for 2000 are shown in the following table with comparative 1999 data:

Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données

- a) Des révisions ont été apportées à la base de données pour l'année de référence 1999 pour tenir compte des révisions et des déclarations tardives de certains transporteurs aériens. En conséquence, certaines totalisations pour l'année 1999 paraissant dans cette publication peuvent différer des totalisations publiées dans l'édition de 1999.
- b) Le nombre total de transporteurs ayant déclaré des activités financières pour 2000 est indiqué dans le tableau suivant. Des données comparatives pour l'année 1999 sont également présentées.

			Change	
	1999	2000	.,	
			Variation	
			%	
Level IA	2	2	-	Niveau IA
Level IB-II	28	18	-35.7	Niveau IB-II
Level III	69	106	53.6	Niveau III
Level IV	125	-	-100.0	Niveau IV
Total	224	126	-43.8	Total

- c) The total number of carriers which reported nil financial activity, for 2000 are as follows: Level IB-II - 0 and Level III - 0.
- d) Estimates for non-response totaled 3.8% in 2000.
- e) In 1988, Canadian air carriers were allowed to file their annual financial data on a fiscal year basis as opposed to a calendar year basis. Of the 126 carriers in 2000, 75 reported on a calendar year basis, and these carriers accounted for 91.9% of all revenues reported.
- f) Beginning in 1995, operational data for Canadian Airlines International Ltd. include frequent flyer redemptions. Air Canada's started including frequent flyer redemptions with their 1998 data.

- Pour l'année 2000, le nombre de transporteurs ne rapportant aucune activité financière se lit comme suit: niveau IB-II - 0 et niveau III - 0.
- d) Les estimations pour les non-répondants ont totalisé 3,8 % en 2000.
- e) En 1988, il était permis aux transporteurs aériens de déclarer leurs données financières annuelles basées sur l'année fiscale par opposition à l'année civile. Des 126 transporteurs en 2000, 75 ont déclaré leurs données selon l'année civile représentant 91,9 % de toutes les recettes générées.
- f) Depuis 1995, les statistiques d'exploitation pour les Lignes aériennes Canadien International Ltée comprennent les vols de grands voyageurs effectués en échange de points. Les données pour Air Canada comprennent les vols de grands voyageurs effectués en échange de points depuis l'année 1998.

Glossary

Terms Related to Civil Aviation Data

Aircraft and traffic servicing expenses. This includes: compensation paid to ground personnel; the expense involved in servicing and handling individual aircraft and traffic on the ground, in preparing aircraft crews for flight assignment, and in controlling the in-flight movements of aircraft; the in-flight expenses of handling all traffic including baggage.

Available seat-kilometres. The number of kilometres flown on each flight, multiplied by the total number of seats available for passengers. This represents the total passenger carrying capacity offered.

Available tonne-kilometres. The number of kilometres flown on each flight, multiplied by the usable weight capacity of the aircraft. This represents the load carrying capacity offered for passengers and/or goods.

Capital gains or losses. Gains or losses involved in retiring operating property and equipment, aircraft equipment, expendable parts, miscellaneous materials and supplies, and investments in securities and other assets, when they are sold or otherwise retired from service.

Charter services. Transportation of persons and/or goods pursuant to a contract where a person other than the air carrier that operates the air service reserves a block of seats or part of the cargo space for their own use or for resale, in whole or in part, to the public.

Depreciation. Includes all charges to expense incurred in normal wear and tear on property and equipment which have not been replaced by current year repair, as well as losses in service ability. Also included are charges for the amortization of capitalized development and other intangible assets.

General administration expenses. This term includes expenses of a general corporate nature as well as those incurred in performing activities which contribute to more than a single operating function, such as general financial accounting activities, purchasing activities, representation at law, and other operational administrations not directly applicable to a particular function.

Goods. This term includes all types of non-passenger traffic (that is, freight, express, mail, and excess baggage).

Goods tonne-kilometres. A goods tonne-kilometre represents the carriage of one tonne of goods over one kilometre. Tonne-kilometre figures are obtained by totalling the number of kilometres flown with each tonne of goods.

Interest and discount income. Interest income from all sources and cash discounts on purchases of materials and supplies.

Interest expenses. Interest on all classes of debt including premiums, discounts and expenses on short-term obligations; amortization of premium discounts; and expenses on short-term and long-term obligations.

Level IA. This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported at least 5,000,000 revenue passengers.

Level IB. This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported at least 1,000,000 revenue passengers or more, but fewer than 5,000,000 revenue passengers, or at least 200,000 tonnes of revenue goods.

Level II (1999). This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported 50,000 revenue passengers or more, but fewer than 1,000,000 revenue passengers, or 10 000 tonnes of revenue goods or more but less than 200 000 tonnes of revenue goods.

Level II (2000). This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported 100,000 revenue passengers or more, but fewer than 1,000,000 revenue passengers, or 30 000 tonnes of revenue goods or more but less than 200 000 tonnes of revenue goods.

Level III (1999). This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported 5,000 revenue passengers or more, but fewer than 50,000 revenue passengers or 1 000 tonnes of revenue goods or more but less than 10 000 tonnes of revenue goods.

Level III (2000). This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence.

Level IV (1999). This includes every Canadian air carrier not classified in report level I, II or III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$500,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence.

Level IV (2000). Not applicable.

Level V (1999). This includes every Canadian air carrier not classified in report level I, II or III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$500,000 for the air services for which the air carrier held a licence.

Level V (2000). This includes every Canadian air carrier not classified in report level I, II or III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence.

Maintenance expenses. Expenses, both direct and indirect, incurred in the repair and upkeep of property and equipment required to meet operating and safety standards.

Non-operating income and expenses. Income and loss from commercial ventures not part of the air transport services or its incidental services.

Operating expenses. Expenses incurred in the performance of air transportation. It includes direct aircraft operating expenses as well as ground and indirect operating expenses.

Operating income or loss. The profit or loss from performance of air transportation based on total operating revenues less total operating expenses. It excludes non-operating income and expenses or special items, and is a "before income taxes" figure.

Operating revenues. Revenues from the performance of air transportation and related non-flying services. It includes subsidies and the net amount of revenue from services incidental to air transportation.

Passenger. For scheduled transportation, it is a person who pays more than 25% of the full economy class fare, boards an aircraft and surrenders a flight coupon (or other document in respect of transportation of the person between two points specified in the document). For charter transportation, it is a person who boards an aircraft and surrenders a flight coupon (or other document in respect of transportation of the person between two points specified in the document).

Passenger-kilometre. A passenger-kilometre represents the carriage of one passenger for one kilometre. It is obtained by totalling the number of kilometres flown by each passenger.

Passenger load factor. This ratio is calculated by dividing the number of passenger-kilometres by the number of available seat-kilometres.

Passenger tonne-kilometre. This figure is calculated by multiplying the number of passenger-kilometres carried by an arbitrary weight of 100.00 kilograms which is assumed to be the average weight for a passenger and the free baggage allowance. The result is then divided by 1 000 to give a tonne-kilometre figure.

Scheduled services. Transportation of persons and/or goods where the air carrier or his agent operates the air service and sells directly to the public, seats and/or cargo space on a price per seat or per unit of mass or volume of cargo basis.

Tonne-kilometre. Represents the carriage of one tonne of goods or passengers for one kilometre. The number of tonne-kilometres is the sum of the kilometres flown with each tonne of goods or passengers.

Transborder services. Services between points in Canada and Alaska, Canada and Hawaii, and Canada and continental United States.

Weight load factor. This ratio is calculated by dividing the number of revenue tonne-kilometres by the total number of available tonne-kilometres.

Terms Related to Aircraft Movement Data

Aircraft movement. A takeoff, a landing, or a simulated approach by an aircraft.

Itinerant movement. At airports with control towers refers to a movement in which an aircraft proceeds to or arrives from another location; or where aircraft leaves the circuit but returns without landing at another airport.

Local movement. At airports with control towers, refers to a movement in which the aircraft remains in the circuit.

Other Terms

Travel Price Index. The components of the travel price index for Canada are the following:

- Prices of inter-city transportation
- Cost of operation of automotive vehicles
- Prices for traveller accommodation
- Food prices
- Prices of admission to entertainment
- Consumer price index.

Glossaire

Termes ayant trait aux données sur l'aviation civile

Coefficient de chargement. Pour calculer ce coefficient, il faut diviser le nombre de tonnes-kilomètres payantes par le nombre total de tonnes-kilomètres disponibles.

Coefficient de remplissage, passagers. Pour calculer ce coefficient, il faut diviser le nombre de passagers-kilomètres par le nombre de sièges-kilomètres disponibles.

Dépenses d'exploitation. Il s'agit des frais engagés au chapitre du transport aérien. Sont inclus les frais directs et indirects d'exploitation des aéronefs ainsi que les frais d'exploitation au sol.

Dépréciation. Ce terme désigne toutes les imputations pour tenir compte des pertes attribuables à l'usure normale de biens et de matériel n'ayant pas été remplacés durant l'année en cours, ainsi que des pertes de vie utile. Sont également incluses les charges d'amortissement des frais capitalisés de mise en valeur et autres immobilisations immatérielles.

Frais d'entretien. Il s'agit des dépenses, tant directes qu'indirectes, engagées pour la réparation et l'entretien des biens et du matériel et qui sont nécessaires pour satisfaire aux normes d'exploitation et de sécurité.

Frais de gestion générale. Ce terme désigne les dépenses générales de l'entreprise et les frais occasionnés par les activités qui ont trait à plus d'une fonction d'exploitation, comme la comptabilité financière, les achats, le service de contentieux et d'autres services administratifs généraux qui ne peuvent pas être imputés directement à une fonction déterminée.

Frais de service courant des aéronefs et du trafic. Ce poste comprend: la rémunération du personnel au sol; les frais afférents à l'entretien et à la manoeuvre des aéronefs et à l'acheminement du trafic au sol, à la préparation des équipages aux assignations de vol et au contrôle des aéronefs en vol; les frais en vol afférents à l'acheminement du trafic, y compris les bagages.

Gains ou pertes de capital. Ce poste désigne les gains ou pertes entraînés par la mise hors service de biens et de matériel d'exploitation, de matériel volant, de pièces consommables, de divers matériaux et fournitures, et par des titres de placement et d'autres valeurs actives, lorsque les articles précités sont vendus ou autrement mis hors service.

Intérêts versés. Ce poste désigne les intérêts sur les dettes de toute nature, y compris les primes, les escomptes et les dépenses liés aux obligations à court terme, ainsi que l'amortissement des primes, des escomptes et des frais liés aux obligations à court et à long terme.

Marchandises. Ce terme désigne tout trafic autre que le trafic passager (c'est-à-dire le fret, les envois exprès, le courrier et l'excédent de bagages).

Niveau IA. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté au moins cinq millions de passagers payants.

Niveau IB. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté un million de passagers payants ou plus, et de moins de 5 000 000 ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 200 000.

Niveau II (1999). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 50 000 ou plus et de moins d'un million ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 10 000 ou plus et de moins de 200 000.

Niveau II (2000). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 100 000 ou plus et de moins d'un million ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 30 000 ou plus et de moins de 200 000.

Niveau III (1999). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 5 000 ou plus et de moins de 50 000 ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 1 000 ou plus et de moins de 10 000.

Niveau III (2000). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Niveau IV (1999). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 500 000\$ des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Niveau IV (2000). Non applicable.

Niveau V (1999). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 500 000\$ des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Niveau V (2000). Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Passager. Dans le cas du transport régulier, il s'agit d'une personne qui paie plus de 25 % du plein tarif de classe économique, qui monte à bord d'un aéronef et qui présente un coupon de vol (ou un autre document ayant trait au transport de cette personne entre deux points indiqués sur le document). Dans le cas du transport affrété, il s'agit d'une personne qui monte dans un aéronef et qui présente un coupon de vol (ou un autre document ayant trait au transport de cette personne entre deux points indiqués sur le document).

Passager-kilomètre. Le passager-kilomètre correspond au transport d'un passager sur une distance d'un kilomètre. Pour obtenir ce nombre, il faut additionner le nombre de kilomètres parcourus par chaque passager.

Recettes d'exploitation. Il s'agit des recettes réalisées au titre du transport aérien et de la prestation de services accessoires. Ces recettes comprennent les subventions et le montant net des recettes au titre des services accessoires au transport aérien.

Revenus d'intérêts et d'escomptes. Il s'agit des revenus d'intérêts provenant de toutes sources et des escomptes au comptant sur les achats de matériel et de fournitures.

Revenus et dépenses hors exploitation. Ce poste regroupe les revenus et les dépenses au titre d'activités commerciales étrangères aux services de transport aérien ou aux services accessoires.

Revenus ou pertes d'exploitation. Ce poste désigne les bénéfices ou les pertes au titre du transport aérien, calculés en soustrayant les dépenses totales d'exploitation de l'ensemble des recettes d'exploitation. Ce chiffre ne comprend pas les revenus et dépenses hors exploitation ni les postes spéciaux. Il s'agit d'un chiffre "avant déduction d'impôt".

Services d'affrètement. Ce terme désigne le transport de personnes et/ou de marchandises aux termes d'un contrat en vertu duquel une personne, autre que le transporteur qui exploite le service aérien, retient un bloc de places ou une partie de l'espace de chargement pour son propre usage ou pour revente, en tout ou en partie, au public.

Services réguliers. Ces services désignent le transport de passagers ou de marchandises dans le cadre duquel le transporteur aérien ou son mandataire exploite le service aérien ou vend directement au public des places ou de l'espace de chargement de marchandises selon un prix par place ou par unité de masse ou de volume.

Services transfrontaliers. Il s'agit des services assurés entre le Canada et l'Alaska, le Canada et Hawai, ainsi que le Canada et la zone continentale des États-Unis.

Sièges-kilomètres disponibles. Il s'agit du nombre de kilomètres parcourus lors de chaque vol multiplié par le nombre total de places destinées aux passagers. Le chiffre obtenu correspond à la capacité totale de transport des passagers.

Tonnes-kilomètres. La tonne-kilomètre correspond au transport d'une tonne de marchandises ou de passagers sur une distance d'un kilomètre. Le nombre de tonnes-kilomètres représente la somme des kilomètres parcourus avec chaque tonne de marchandises ou de passagers.

Tonnes-kilomètres de marchandises. Une tonne-kilomètre de marchandises correspond au transport d'une tonne de marchandises sur une distance d'un kilomètre. Pour calculer le nombre de tonnes-kilomètres, il faut additionner les distances en kilomètres sur lesquelles chaque tonne de marchandises a été transportée.

Tonnes-kilomètres disponibles. Il s'agit du nombre de kilomètres parcourus lors de chaque vol multiplié par la capacité de charge utilisable de l'aéronef. Le chiffre obtenu correspond à la capacité de charge disponible pour le transport des passagers et/ou des marchandises.

Tonnes-kilomètres, passagers. On obtient ce chiffre en multipliant le nombre de passagers-kilomètres par un poids fixé arbitrairement à 100.00 kilogrammes, qui est censé correspondre au poids moyen d'un passager avec des bagages en franchise. On divise ensuite le total par 1 000 pour obtenir le résultat en tonnes-kilomètres.

<u>Termes ayant trait aux données sur les mouvements</u> d'aéronefs

Mouvement d'aéronef. Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef.

Mouvement itinérant. Aux aéroports avec tour de contrôle, sont considérés comme mouvements itinérants les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu, ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

Mouvement local. Aux aéroports avec tour de contrôle, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

Autres termes

Indice des prix des voyages. Voici les composantes de l'indice des prix des voyages :

- · les coûts du transport interurbain;
- les coûts de l'utilisation des véhicules automobiles;
- les coûts d'hébergement des voyageurs;
- les coûts des aliments;
- les coûts des droits d'entrée à des spectacles; l'indice des prix à la consommation.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Ti	itle	\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, O., Bil.		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, O., Bil.		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE 51-204-XIF	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil
51-207-XIB	Air Charter Statistics. A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XIB	Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
	All Prices exclude sales tax		Les prix n'incluent pas la taxe de vente
	A Annual M Monthly O Occasional Bil Bilingual		A Annuel M Mensuel H.S Hors série Bil Bilingue
	XIB = Electronic copy XIE = English copy XIF = French copy		XIB = Copie électroniqueXIE = Copie anglaiseXIF = Copie française
	A Print-on-Demand copy is also available at a different price.		Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.
	To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.		Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.
	Last updated: April 2000		Dernière révision: Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre: telephone: 1-866-500-8400;

Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation :

téléphone : 1-866-500-8400;

Internet: aviationstatistics@statcan.ca